



# Pécsvárad Hirmondó

A VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA

XXXI. ÉVFOLYAM  
2021. JÚNIUS

**Zelk Zoltán: Vakáció**

Hova menjünk, milyen tájra?  
Hegyre talán, vagy pusztára?  
Folyópartra, vagy erdőre?  
Faluszéli zöld mezőre?

Lepkét fogjunk, vagy horgásszunk?  
Vagy mégiscsak hegyet mászunk?  
Akár erdő akár folyó,  
Gyönyörű a vakáció!

Fotó: Kótsch Petra

MINDEN KEDVES OLVASÓNKNAK TARTALMAS, PROGRAMOKBAN,  
KIKAPCSOLÓDÁSBAN ÉS MINDENEKELŐTT EGÉSZSÉGBEN GAZDAG,  
SZÉP NYARAT KÍVÁNUNK!

# SZERKESZTŐI BEKÖSZÖNTŐ



## Tisztelt Pécsváradi és Környékbeli Lakosok! Tisztelt Partnereink! Kedves Olvasóink!

Elérkeztünk az idei év második lapszámához. Örömmel és büszkeséggel tölt el, hogy az előző Hírmondó után, mely tartalmában és formájában is sokat változott, egy kicsit talán meg is újult, nagyon sokan kerestek meg és gratuláltak nekem. Szívből köszönöm, természetesen azok nevében is, akik megtisztelték és folyamatosan megtisztelik városunk lapját azzal, hogy rendszeresen küldik fényképes tudósításaikat és beszámolnak a lap megjelenése előtti időszak történéseiről, eseményeiről.

Köszönet illeti azokat a vállalkozásokat is, akik hirdetnek nálunk, támogatva ezzel a Pécsváradi Hírmondót!

Célom továbbra is a hagyományokra épülő, közérdekű, ugyanakkor színvonalas, színes, érdekes és változatos információnyújtás közösségünknek, minél szélesebb körben.

IparVárad című új rovatunkban lehetőséget biztosítunk egy-egy helyi vállalkozás, valamint közösségünk életében meghatározó szerepet vállaló szervezet és magánszemély bemutatkozásának is.

Mostani számunkban egy pécsváradi-szebenyi asztalos dinasztiát és a stafétát tovább vivő Schiszler Antal vállalkozását, a pécsváradi Favárad Kft-t mutatjuk be Önöknek.

Természetesen várom ötleteiket, javaslataikat a lappal kapcsolatban és szükség esetén személyesen is állok szíves rendelkezésükre.

Addig is olvassák a Pécsváradi Hírmondót, forgassák lapjait és tájékozódjanak az elmúlt időszak eseményeiről.

Tartalmas programokban, kikapcsolódásban és egészségben gazdag szép nyarat kívánok!

Tisztelettel: Apaceller Gergely  
a Pécsváradi Hírmondó szerkesztője,  
a Pécsváradi Művelődési Központ,  
Könyvtár és Múzeum Nonprofit Kft.  
ügyvezető igazgatója

# GONDOLATOK PÉCSVÁRADRÓL



Fotó: Apaceller Péter

**Engedjék meg, hogy pár szót szóljak a Covid helyzet lecsengését követő időszak változásairól. Természetesen a legfontosabb, hogy sokkal szabadabban, de azért még a megmaradt előírásokat betartva élhetjük mindennapi életünket. Ezt azért fontos elmondani, mert sokan úgy vélik, minden problémának vége, minden úgy megy mostantól, ahogy a pandémia előtt. Hát, sajnos ki kell ábrándítanom Önöket, sok dolog még leszabályozottan működik, bár igaz, hogy hétről-hétre kapunk további engedményeket. Ennek valóban az lesz a vége, hogy visszatérhünk régi életünkhöz. Kérdezhetik jogosan, hogy mikor? Erre most nem tudok válaszolni, de bízom benne, hogy nem kell sokat várnunk.**

Pécsvárad a maga nemében példamutatóan viselkedett a vírushelyzetben, a védekezés és megelőzés minden területén. Itt és most ezt szeretném is megköszönni Önöknek. A szokásoktól eltérően, én most nem ragadnék ki szakmákat, melyek jobban vagy kevésbé jobban kivették részüket a feladatokból. Én úgy vélem, az együttes hozzáállás nélkül semmit sem tudtunk volna elérni.

Azt sem fogják tőlem soha sem hallani, hogy ezt vagy azt elítéltem a hozzáállása miatt. Minden ember próbálja meg átgondolni, hogy vajon jól vagy rosszul állt a kérdéshez. Ha valaki nem kérte a védőoltást, hát lelke rajta, az ő döntése. Nem szabad őt elítélni, de azt sem, aki felvette az oltást. Soha sem tudhatjuk, mi vizsra embereket ilyen vagy olyan döntésre. Nem hallották tőlem azt soha, hogy mindenki oltas-

sa be magát, mert csak ez a megoldás. (Ezért kaptam is kritikát.) De azt igen is mondtam, hogy a háziorvossal mindenki konzultáljon, ő az igazi szakember, ő ismeri az adott személy kórtörténetét, vele vagyunk olyan bizalmi helyzetben, hogy elmondhatja személyes véleményét egy lehetséges oltásról. Az orvosnak természetesen szigorúan szakmai véleményt és döntést kell hoznia, ezt politikailag nem lehet kezelni.

Örülök, hogy orvosaink a tőlük telhetőt megtették a védekezés alatt. Természetesen rengeteg kritika érte őket, úgy ahogy a kormányt is. Nem feladatom megvédeni őket, de azt szeretném elmondani, hogy ilyen esettel ők sem találkoztak életükben, így aztán kialakult eljárásrend sem áll rendelkezésükre. Persze hibáztak, én is tudom, de gondoljunk bele, hogy 70 év fe-

lett, orvosként, látva a betegség hatását, mi vajon hogy kezeltük volna a helyzetet. Ugye, hogy nem egyszerű.

Beszélnem kell azért a negatív dolgokról is. Sokan közülünk semmilyen, a józan ész által diktált követelményeket sem tartottak be. Ők is pécsváradiak, el kell fogadnunk ezt tényként, de nekik is el kell fogadniuk, hogy a közösségi együttélésnek bizony vannak szabályai, amik néha, főleg vészhelyzetben, felül írják a demokratikus elveket. Nekik annyit üzennék, hogy ne saját hibájukból tanuljanak, de másokat se sodorjanak veszélybe. Sokuknak nem tetszett, hogy rájuk szóltam az utcán, a boltokban, a közösségi terekben. Sajnos ez van, nekem ez volt a dolgom, erre kértek és hatalmaztak fel városunk lakói. Megnyugtatóskép szeretném elmondani az érintetteknek, hogy ez így lesz a jövőben is.

Végezetül kívánok Mindenkinek egy vidám, örömteli nyarat, menjen el kikapcsolódni, vigyék el gyermekeiket, hiszen ők is megszenvedték az elmúlt időszakot. Élesszék fel baráti kapcsolataikat, keressék fel rég nem látott rokonait, barátait, hiszen az ember, társas lény, ezekre a kapcsolatokra most mindennél nagyobb szükség van.

Zádori János  
Pécsvárad város polgármestere





Az elmúlt időszakban jelentős fejlesztések történtek a Pécsváradi Művelődési Központ, Könyvtár és Múzeum Nonprofit Kft.-ben. Talán a legfontosabb, hogy a Városi Könyvtárat a Pécsi út 2. szám alatti épületből átköltöztettük a Kossuth Lajos utca 31. szám alatti főépületünkbe. Ezzel a könyvtári szolgáltatás is szerves részese lett intézményünknek és ezáltal elérhetőbbé, valamint vonzóbbá tettük azt a város központjában.

A kölcsönzőpult az 1-es számú irodánkban kapott helyet, ahol Arnold Istvánné könyvtáros szakmunkatársunk és Sárközi Gergely várja az érdeklődőket. Az átgondolt, felelősségteljes előkészítő és gondosan megszervezett kivitelező munkának eredményeként az aktív állomány jelentős része már elhelyezésre került a földszinten és az emeleti tanácsteremben. Köszönjük a Városüzemeltetési Csoport vezetőjének és munkatársainak segítő közreműködését!



Az emeleti tanácsterem is teljesen megújult, mely a rendkívüli helyzet megszűnése után képviselőtestületi és bizottsági ülések, valamint egyéb reprezentatív események, programok, előadások, televíziós beszélgetések helyszínéül fog szolgálni. Ezen kívül könyvtárunk állományának egy jelentős része és olvasóterme is itt került berendezésre. Új könyvespolcokkal, egy hatalmas, akár 16 főnek is elegendő, tárgyaló kerekasztallal, hozzá illő székekkel, új világítástechnikával, új szalagfüggönyökkel, felújított parkettával és egy Pécsváradot ábrázoló hatalmas fali panorámaképpel gazdagodott a terem. A fényképet Kalmár Lajos pécsi fotóművész készítette.



A teremmel szemben lévő helyiségbe költözött a Pécsváradi Városi Televízió stúdiója, így biztosított a közvetlen kapcsolatot, stúdióbeszélgetések és élő közvetítések esetén is.

A pécsváradi V-Tesa Bt. közreműködésével elhelyezésre került az épület főhomlokzatára intézményünk logóját megjelenítő, energiatakarékos LED-ekkel szerelt világító tábla, alatta „Művelődési Központ” felirattal. Sokan jelezték, hogy végre jól látható és olvasható az épület funkciója. Emellett a világítótáblának is örülnek a lakosok, hiszen már nappal is impozáns jelleget ad a központban található épületnek, este pedig különösen látványos. A színházterem feletti technikai állás, stúdió kialakítása megtörtént, a színházi világítást és hangfalakat tartó traverzek alapos statikai elemzés és vélemény, előkészítő munka után felhelyezésre kerültek. Emellett új, takarékos oldalfali lámpák lettek felszerelve a színházteremben és az irodákban is. Mindezért külön dicséret, elismerés és elsősorban köszönet illeti Brand Zoltán épület-karbantartó munkatársunkat!



Technikai parterünk installálta a színházi produkciókhoz szükséges hang- és fénytechnikai eszközöket.

A színházi függönyök por- és lángmentesítése megtörtént, a hátsó nagy sötétítőfüggönnyt kicseréltük.

Tamás Istvánné munkatársunk korábbi függönyanyagokból újjávarázsolta a nézőteret és az előtéri galériát is. Természetesen új sínek is felhelyezésre kerültek, melyeket intézményünkben található új szalagfüggönyökkel együtt köszönünk a pécsváradi Ri-Line Window Design-nak!



Az előtérben kialakítottunk a „Pódium KulturVáros”-ot is. Munkatársaink által kivitelezett kis dobogóra bensőségebb programokat, beszélgetős, előadói esteket, hangulatos kisebb koncerteket szervezünk majd. Az uszodafolyosón lévő BÜFÉ-nek nyitottunk egy ablakot az előtér felé is, hogy az oda, valamint a színházterembe szervezett rendezvényeken a „Piano Presszóban” lehetőségük nyíljon vendégeinknek elfogyasztani egy finom kézműves szendvicset, egy csésze kávé, vagy egy hűsítő üdítőt.

A pécsváradai székhelyű Terra Ungheria Kft-től ajándékba kapott kerámia kaspóink is megtalálták a megfelelő dísznövényeket és a megfelelő helyüket épületen belül és kívül. Haklik Ani továbbra is rendszeresen felügyeli, ápolja, gondozza és gyarapítja dísznövényeink állományát. Köszönjük!

Munkatársaink kreativitásának köszönhetően újrafestettük és kárpitoztuk nézőtéri és színpadi székeinket. Külön szeretnénk megköszönni Tamás Istvánné, Virág Károlyné és Kárpáti András kiemelkedő munkáját!

A Pécsvárad Művelődési Központ, Könyvtár és Múzeum Nonprofit Kft. is csatlakozott a közművelődési intézmények országos megnyitó – újranyitó kampányához.

A figyelemfelkeltő megnyítósorozat meghirdető Nemzeti Művelődési Intézmény minden csatlakozni kívánó közművelődési intézményre és közösségi szintre kiterjesztette. A helyszínek az NMI által 1000 példányban elkészített „NYITUNK!” feliratú molinót igényelhetek, ennek kihelyezésével az intézmények és a színterek az országos megnyitóhoz való csatlakozásukat fejezhetik ki. Intézményünkkel az országos kampányhoz az épületben folyamatosan zajló fejlesztések egyikével, előtérünk galériájának társadalmi munkában történő átvarázsolásával, újrafestésével csatlakoztunk, valamint a nemrég Arany minősítésben részesült Pécsvárad Rézfüvés Kamaragyűttes tartott a bejárat előtt egy szabadtéri zenekari próbát az arra járók örömeire.



Intézményünk még az elmúlt év végén közművelődési feladat-átadási megállapodást kötött fenntartónkkal, Pécsvárad város önkormányzatával, valamint ez év elején a kistérségben lévő további három település, Apátvarasd, Hidas és Lovászhetyén önkormányzataival.



A járványhelyzet miatti szigorú korlátozások betartása mellett korábban nem volt lehetőségünk ünnepélyes keretek között aláírni a megállapodásokat, ezért csak a Kormány május elejétől életbe léptetett új intézkedéseinek megfelelően tudtunk időpontot egyeztetni az említett települések polgármestereivel. Intézményünkben személyesen is megerősítettük az együttműködési megállapodásokat. Pécsvárad Város Önkormányzata a Magyar Falu Program keretében több, bennünket is érintő pályázatot beadott, melyek pozitív elbírálása esetén egy fővel növelhetnénk munkatársaink számát, valamint további fejlesztéseket szeretnénk elvégezni az épületben. Ezek közül a legfontosabb talán a színpad mögötti mosdók és öltözők felújítása. Ez elengedhetetlen feltétele annak, hogy megfelelő környeze-

tet biztosítsunk a bennünket felkereső és intézményünkben fellépő társulatoknak, művészeknek.

Január óta folyamatosan fejlesztjük intézményünket és azon dolgozunk, hogy megfelelő, megújult körülmények között köszönthessük újból Önöket.

Ezek a munkálatok most is zajlanak, ezért intézményünk várhatóan augusztus hónaptól tudja kedves közönségét teljes nyitvatartási időben fogadni, az addig hátralevő időben a hétvégi nyitva tartás rendezvényhez kötött. A korábbi belépési szabályok továbbra is élnek a hatályos jogszabályokkal összhangban. Erről részleteket honlapunkon olvashatnak: [www.kulturvarad.hu](http://www.kulturvarad.hu).

A Pécsvárad Művelődési Központ, Könyvtár és Múzeum Nonprofit Kft. hivatalos megnyitó ünnepségét június 18-án tartottuk. „KULTÚRTÖRTÉNET” címmel egy élőzenés színházi estet szerveztünk, főszerepben a Művelődési Központtal és annak élvonalbeli könnyűzenei fellépőinek slágereivel az elmúlt közel 60 évből. Intézményünk munkatársai mellett telt-házaz rendezvényünkön közreműködött Beleznay Endre színművész, Apaceller-Czigola Orsolya, Cselinacz Marko, Wenczel Gábor, Püspöki Attila László és Madarász Iván. Szeretettel várjuk Önöket Intézményünkben!

Végezetül szeretnénk köszönetet mondani minden kedves munkatársunknak és közreműködő partnerünknek a fejlesztésekben nyújtott segítségért!



# AZ ELMÚLT IDŐSZAK JELES NAPJAI, MEGEMLEKEZÉSEI, ESEMÉNYEI



## MAIFEST OHNE FEST

A hagyományokhoz híven a Német Nemzeti-ségi Önkormányzat idén is felállította a város májusfáját az Európa téren – a hagyományokkal ellentétben viszont ünnepi műsor, zene nélkül.



## PÉCSVÁRAD VÁROS NAPJA ÁPRILIS 24.



**Szent György napja, Pécsvárad város védőszentjének ünnepe. A sárkányt legyőző lovag látható a város címerében is, melyhez a főtéren álló Szentháromság-szobor oltárképe szolgált mintául: a kék mezőben látható Szent György lovag lándzsájával ledöfi a sárkányt.**

Sárkányölő Szent György a bűn, a gonosz, a pusztulás legyőzésének szimbóluma. A néphit előszeretettel tiszteli benne a tavasznak a tél feletti győzelme jelképes alakját is. Magyarországi tisztelete már Szent István korában kezdődött: első királyunk Nagyobbik legendája szerint István király Szent György vértanú zászlaja alatt vonult hadba a pogány lázadók és Koppány ellen. Miután legyőzte őket, papokat hívott az országba, és egyikük, Asztrik apát a Vashegy lábánál egy Szent Benedek atyáról elnevezett kolostort épített. Középkori Szent György ábrázolás Pécsváradon egyelőre nem ismeretes, noha tisztelete a térítés korának missziós bencéseinél kézenfekvő volna. Itteni tisztelete a török utáni időkben bukkan fel, a háborúktól, járványoktól való megszabadulás emlékére. Először pecséten, később címerben jelenik meg. Sárkányölő Szent György alakja megjelenik a város főterén 1806-ban felállított Szentháromság-szobor főoltárán is. A szobrot nagy járvány után emelték, ezért gyógyító- és védőszenteket sorakoztattak fel rajta. A korábbi Szent György ábrázolások alapján Pécsvárad önkormányzata 1992-ben újította fel a város címerét. Az azóta is használatos hivatalos címer Csizmadia László munkája.

Gállos Orsolya szövege alapján

A közönség helyben nem, de Zádori János polgármester úrnak köszönhetően „élő adásban” követhette az eseményeket; Fűri Ferenc főszerkesztőnek köszönhetően pedig a Városi Televízióban nézhetné újra. A szervezők bíznak benne, hogy a májusfa sokakat megörvendeztetett május hónapban, egyben köszönik a Freundeskreis Német Barátsági Egyesület tagjainak a részvételét! Külön köszönet Hannl Róbertnek az „erőért”, Haklik Aninak az expressz-ajándék koszorúért és a Városüzemeltetés munkatársainak a segítségért!

Gászné Bósz Bernadett  
Fotók: Baumann Mihály



## RENDŐRŐRS ÁTADÁS PÉCSVÁRADON

Korszerű munkakörülmények között, barátságos környezetben dolgozhatnak a rendőrök.

Dr. Gulyás Zsolt rendőr dandártábornok, megyei rendőrfőkapitány 2021. május 19-én vette át az új helyre költözött Pécsváradi Rendőrőrs épületét Zádori Jánostól, Pécsvárad polgármesterétől.

A polgármester beszédében kihangsúlyozta, hogy az épület, amelybe a rendőrőrs költözött, méltó funkciót és esztétikai állapotot kapott. Elmondta, hogy az épület felújítása zökkenőmentes volt, így a rendőrök már birtokba is tudják venni az új szolgálati helyet, amely sokkal nagyobb alapterületen és frekvenciált helyen biztosít majd új munkahelyet a rendőröknek.

A megyei rendőrfőkapitány megköszönte a polgármesternek, hogy az őrs új helyre köl-



tözhetett, és azt is elmondta, hogy az őrs elhelyezkedése is kiváló, hiszen az a városközpont közelében van, így a lakosság még könnyebben tudja felkeresni a rendőrséget, könnyebben tud segítséget kérni, és mindezt modern, tágas és korszerű körülmények között teheti meg. Természetesen a barátságos

környezet nem csak a lakosság érdekeit szolgálja, hanem az itt dolgozó rendőrök munkakörülményeit is magasabb szintre emeli. Végezetül a polgármester és a rendőrfőkapitány jó munkát kívánt az őrsön szolgálatot teljesítő rendőröknek.

Forrás: police.hu (BMRFK)



## ÓRIÁSTALÁLKOZÓ A MECSEKBEN

A Kelet-Mecsek kincskereső játéka már elindult ugyan, de hivatalosan most hétvégén mutatkozott be a közönségnek Kőmorzsoló, Hosszúhetény óriása.

A rendezvényen Finta István, a Mecsek-Völgy-ség-Hegyhát Egyesület elnöke köszöntötte az érdeklődőket, majd dr. Csörnyei László,

Hosszúhetény polgármestere és dr. Hargitai János országgyűlési képviselő beszélt a projekt háttéréről, a pályázatról és a kivitelezési szakaszról, illetve annak nehézségeiről. Végül pedig megismerhettük a kreatív alkotókat, akik nélkül valóban nem jött volna létre sem a kalandjáték, sem maga Kőmorzsoló óriás: Baráth Gábor építész tervező-művész és Császár Levente meseíró.

A 11 települést érintő játék 9 db, egymástól független kincsvadászatot rejt magában. Csa-

ládoknak, gyerekcsoportoknak, játékos felnőtteknek egyaránt remek szórakozás akár csak egyetlen kincsvadászatot is teljesíteni, de aki egyet teljesít számítson rá, hogy kedvet kap a folytatáshoz is!

Maga a játék menete és annak részletei a mecsekioriasokland.hu oldalon érhetők el. Kőmorzsoló, Fanyűvő és Vasgyúró már várják, hogy felkeressük őket!

Beszámoló és fotó: Kótsch Petra

# AZ ELMÚLT IDŐSZAK JELES NAPJAI, MEGEMLEKÉZÉSEI, ESEMÉNYEI



## MEGEMLEKÉZÉS A FELVIDÉKIEK NAPJÁRA

A hagyományokhoz híven május harmadik szombatján ünnepségre került sor városunkban. A kialakult járványhelyzet miatt ezúttal csak szűkebb körben emlékeztek meg a háború utáni felvidéki kitelepítések 74. évfordulójára.

Több mint húsz éve alakult meg a Pécsváradi Felvidékiek Klubja. Az alapítók azok a felvidéki családok, illetve leszármazottjaik, akik a második világháború után áldozatai voltak az úgynevezett lakosságcsere-egyezménynek, akiket a második világháború után Csehszlovákiából Magyarországra telepítettek.

Emlékezni kell az útra, a szomorú eseményekre, egyrészt elődeink, szülőföldünk iránti tiszteletből, másrészt, hogy jobban tudjuk értékelni a jelent. A Pécsváradon 14 éve felállított felvidéki emlékkő hirdeti az eseményeket. Hirdeti, mert hirdetni kell azt, ami megtörtént. A Magyarországra telepítettek ugyanis, bár otthonra lettek például Pécsváradon, a Zengő vidékén, mégsem feledik szülőföldjüket. Élő kapcsolatok vannak máig, nem véletlenül, hiszen sokaknak közeli rokonai is maradtak az akkori Csehszlovákiában.

Fontos, hogy a felnövekvő generáció tagjaival is megismertessük a valós, igaz hű

történelmet, fontos, hogy a fiatalok is tudjanak róla, hogy miért élnek Pécsváradon felvidéki kötődésű személyek.

Az ilyen események üzenetet hordoznak. Üzenik, hogy ugyan a megtörténteken már nem tudunk változtatni, de emlékezni és emlékeztetni mégis kötelességünk.

A megemlékezés talán egyik legfontosabb feladata, hogyha csak néhány percre is, de átérezzük a tragédiát, átérezzük az embertelenséget, átérezzük a megbocsáthatatlant, hogy a jövőben ilyen ne fordulhasson elő.

A megemlékezés az emlékkőnél kezdődött, majd ezt követően a pécsváradi emlékházban folytatódott.

Kárpátiné Kovács Zita, felvidéki leszármazott beszédében arra emlékeztetett, hogy milyen nehéz sors várt azokra az emberekre, akik elhagyni kényszerültek szülőföldjüket.

Saját családjá történetén keresztül meghatározó módon mutatta be az eseményeket, könnyeket csalva a megemlékező közösség szemébe.

A megemlékező elmondta, hogy a közel 120.000 főnyi felvidéki magyar nem önszántából hagyta el a szülőföldjét, nem önszántukból hagyták ott minden vagyó-

nukat, hanem Eduard Benes csehszlovák köztársasági elnök 1945-ben kihirdetett dekrétuma alapján, erőszak révén.

A városunkba telepített felvidékiek, közel 180-200 fős közösség évtizedeken át nem beszélhettek az átélt szörnyűségekről. Felvidékről kitelepített magyarok emléktáblájánál koszorút helyeztek el Pécsvárad Város Önkormányzatának és a Pécsváradi Német Önkormányzat képviselői, a pécsváradi Felvidéki Klub, a pécsi Határon Túli Magyarorsáért Alapítvány, valamint a Zengővidéki Határon Túli Magyarok Egyesülete.

A koszorúzást követően a Pécsváradi Emlékház közösségi terében került sor Görfölné Jenő Felvidéki városokról készült fotókiállítás megnyitójára. Dr. Bokor Béla, a Határon Túli Magyarorsáért Alapítvány elnökének megnyitó beszédében hangsúlyozta a kultúra és a közösségek meghatározó szerepét, valamint felhívta a jelenlévők figyelmét arra, hogy mennyire fontos megismertetni a fiatalokkal a múltat, a régi eseményeket, fontos, hogy a nagymamák, szülők elhozzák egy hasonló megemlékezésre, kiállításmegnyitóra őket, hogy ezáltal ők is részesei legyenek az adott eseménynek.





a kifejezést, akiket 100 éve egy másik államhoz köt a sorsa, de történelmük, kultúrájuk, anyanyelvük, rokoni kapcsolataik eltéphetetlen szálakkal kötik Magyarországhoz.

És nem volt elég Trianon, a vesztes II. világháború után újabb tragédiát élt át a felvidéki magyarság.

1945. augusztus 2-án jelent az Edvard Beneš Csehszlovák államfő által kibocsátott 33. számú alkotmányrendelet, mely „a német és magyar nemzetiségű személyek állampolgárságának rendezéséről” szólt.

1946. február 27-én pedig aláírták a hírhedt csehszlovák-magyar lakosságsere egyezményt, melynek következményeként 1947 áprilisa és 1949 júniusa között mintegy 110 ezer magyar nemzetiségűt kényszerítették otthona elhagyására. Ők voltak a fehérlaposok.

Fehérlapnak azt a papírt nevezte a lakosság, amelyen értesítést kaptak a családok

A kitelepítések legfőbb célja a dél-felvidéki magyar tömb megbontása, a felvidéki magyar közösség felszámolása volt.

Pécsváradon 1947. május 5 - 1948. december 17. között Galánta és Léva környékéről 60 család telepedett le, kb. 200-210 fővel. Gazdálkodók, iparosok, kereskedők, értelmiségi családok.

Nagy többségüket a szintén kollektív bűnösöknek mondott német anyanyelvű családok házaiban helyezték el.

1947. július 23-án Galántai vasútállomásáról indult az a vonat, melyben nagyszüleim és az akkor 23 éves édesapám ült.

Nem tudták hol lesz az új otthonuk. Szüleik, nagyszüleik, dédszüleik sírját, testvéreiket, rokonaikat, barátokat, ismerőseiket hagyták az ősi szülőföldön. A családot szó szerint kettészakították.

Édesapám három nővére Galántán maradt, ők akkor már férjnél voltak.

Pécsvárad befogadta a Felvidékről elűdözöttet, itt kezdtek új életet. Nagypapám akkor 60 éves volt.

Gyermekként nem érttem nagyszülők és apukám beszélgetéseit, amikor a szintén Felvidékről átjött ismerősökkel beszélgettek és az otthoniokról érdeklődtek.

Mi újság van otthon? Megy-e valaki haza? Hiszen itt élnek, ez az otthonuk hová mennének haza?

Azt is hallottam nagyanyámtól, hogy amikor ideköltöztek ő a ház első szobájában sírt, a sváb néni pedig hátul. Mindketten a félbeszakadt életüket siratták.

Bűnük annyi volt, hogy magyarnak, illetve németnek születtek.

A Benes-dekrétumot a mai napig nem vonták vissza, elmaradt a bocsánatkérés, elmaradt az erkölcsi jóvátétel. A mai napig lezáratlan tragédia.

A Pécsváradon élők minden évben megrendezik a „Felvidékiek Napját” és koszorúkkal emlékezünk itt, a 2008-ban felállított emlékkőnél. És idejövünk mécesst gyűjtani, ha felvidéki halottunk van. A 74 évvel ezelőtti áttelepülők közül egyre kevesebben vannak. Már azok is idősök, akiket karon ülő kisgyermekként hoztak át. Ezért nekünk, leszármazottaknak és az itt élő közösségnek kötelessége emlékezni és tisztelettel adózni. Ezért vagyunk ma itt.

## „Felvidéki leszármazott vagyok...” Kárpáti Kovács Zita megemlékező beszéde

### Tisztelt emlékező közösség!

Ma „Felvidékiek Napját” tartjuk Pécsváradon. Édesapám révén én is felvidéki leszármazott vagyok.

De mit is jelent ez a szó: Felvidék. Egy olyan tájnevet, melynek több jelentése is volt a térség története során.

A Trianon előtti időkben a Magyar Királyság északi vidékeit jelentette, majd az újonnan alakuló Csehszlovákiához csatolt területeket a mai Szlovákia teljes területét és Kárpátalját értették Felvidék tájnév alatt.

Napjainkban leginkább a Szlovákia területén élő szlovákiai magyarok, „felvidéki magyarok” vonatkozásában használjuk



arról, hogy távozniuk kell. Rettegték ettől a laptól a felvidéki magyarok, hiszen az állt benne, hogy kitelepítésre jelölte őket a Csehszlovák állam.

Olyan embereket fosztottak meg magyar állampolgárságuktól és tiltották meg anyanyelvük használatát, akik őslakosai voltak annak a földnek.



## PÜNKÖSD a pécsváradi református gyülekezetben

*Amikor pedig eljött a pünkösd napja, és mindnyájan együtt voltak ugyanazon a helyen, hirtelen hatalmas szélrohamból hasonló zúgás támadt az égből, amely betöltötte az egész házat, ahol ültek. Majd valami lángnyelvek jelentek meg előttük, amelyek szétszórtak, és leszálltak mindegyükükre. Mindnyájan megteltek Szentlélekkel, és különféle nyelveken kezdtek beszélni; úgy, ahogyan a Lélek adta nekik, hogy szóljanak. (Apostolok cselekedetei 2:1-2:4)*

A pécsváradi református gyülekezet tagjai idén ismét viseletbe öltöztek a pünkösd-i ünnepi istentiszteletre, melyet köszönhetően a járványhelyzet javulásának, már személyes jelenléttel, a templomban tarthattak meg. Több jelentős vallási alkalom is kényszerű távollétben telt, a Szentlélek kitöltésének ünnepe, a díszes viseletekkel kiegészülve, újra valódi együtt ünneplést hozhatott, mindannyiunk örömeire. Soli Deo Gloria!

Köszönjük a beszámolót Kutas Évának, a képet pedig Seffer Dénesnek!

*A pünkösd a sínai szövetség ünnepe volt a zsidóknál Krisztus korában. Akkor a jelei a szélzúgás és tűz volt, Isten jelenlétének, a kegyelem kiadásának jelei. Az Újszövetség előjeleit a próféták mondták ki az Ószövetségben, Krisztus születése előtt: „Új szövetséget kötök veletek (...) akkor majd (...) új szívet adok nektek és új lelket oltok belétek (...) Az én Lelkemet oltom belétek (...)” (Ez. 36,25-27; 11,19; Jer. 31,31k).*

*Keresztelő János is jövendölt a Szentlélekről: „Jézus majd Szentlélekkel és tüllel fog beneteket megkeresztelni” (Máté 3,11)*

*Jézus Keresztelő Jánosnál keresztelkedett meg és rögtön utána galamb formájában a Szentlélek leszállt Jézusra. Ezért a katolikus ikonográfiában a Szentlélek jele a galamb. A katolikus pünkösd-i ünnep tárgya a búsvét-i misztérium beteljesedése: a Szentlélek eljövetele, ajándékainak kiadására, az új törvény és az Egyház születésnapja.*

*1956-ig vigíliája, 1969-ig október 1-je is volt, a búsvét-i idő a pünkösdöt követő szombattal ért véget. 1969-től pünkösd hétfője már az évközi időhöz tartozik. Pünkösdhétfő Magyarországon munkaszüneti nap.*

*A magyar kultúrában több népszokás kötődik a pünkösdhöz. Több elemük a kereszténység előtti időkhöz nyúlik vissza. Visszavezethető a római floráliákra, amelyek olyan tavaszi köszöntő ünnepi alkalmak voltak, amikor Flora istennőt, a növényvilág és a virágok (tágabb értelemben a termékenység) istennőjét köszöntötték. Az istennő görög nevén Khlórisz, azaz Zöldellő, Viruló. (Forrás: Wikipédia)*

## PIFŐ GYEREKNAP



**9:00-10:00 MárkusZínház: Laci királyfi bábműsora**  
**11:00-12:00 Tamás Éva játéktára:**  
**Könyvből kélt napocska - mesejáték**  
Egész délelőtt állomásos játékok a PIFŐ-vel!  
(A résztvevők ajándékot kapnak)

Jó idő esetén a programot a művelődési központ előtt tartjuk. (gy mindenki számára látogatható! A rendezvény ideje alatt a művelődési központ mosdóját csak védettségi igazolvánnyal rendelkezők használhatják! (18 év alatt igazolvánnyal rendelkező kíséretben))

Esőhelyszín: Művelődési központ (csak védettségi igazolvánnyal)

A program ingyenes! Sok szeretettel várunk kicsiket, nagyokat egyaránt!

Bővebb információ:  
+36304439576



*Május 30-án végre megtarthattuk idei első és egyik legkedvesebb programunkat, a Gyereknapot. A délelőtti programot bábszínházzal nyitottuk, majd a gyerekek szabadon használhatták a kihelyezett játékokat, megismerhették és kipróbálhatták a tűzoltók eszközeit. Az akadályverseny során felmérték ugró-, mászó- és dobótudásukat. Természetesen a teljesítőknak a megérdemelt jutalom sem maradt el. A csodás délelőttöt egy mesejátékkal zártuk. Véleményem szerint jó hangulatban telt a program, ezúton is köszönjük a részvételt Mindenkinek.*

Jéhn Máté  
ifjúsági polgármester

# NEMZETI ÖSSZETARTOZÁS NAPJA JÚNIUS 4.



1920. június 4-én írták alá a Párizs melletti Versailles Nagy Trianon-kastélyában az első világháborút lezáró békediktátumot, amely Magyarországtól elvette területe kétharmadát (283 ezer négyzetkilométer helyett 93 ezer), lakossága több mint felét (18,2 millió fő helyett 7,6 millió). Június 4. már tizenegy éve nemzeti emléknap Magyarországon, az Országgyűlés ekkor fogadta el azt a törvényt, mely kinyil-

vánította: „a több állam fennhatósága alá vetett magyarság minden tagja és közössége része az egységes magyar nemzetnek, melynek államhatárok feletti összetartozása valóság, s egyúttal a magyarok személyes és közösségi önazonosságának meghatározó eleme”. Megemlékezésünkre a Szentháromság téren található Trianon emlékműnél került sor, még az idei évben is rendhagyó módon,

a Kodolányi János ÁMK felsős tanulói részvételével. Friesz Péter történelemtanár, az iskola igazgatóhelyettesének rövid beszéde után az önkormányzat, a kormányhivatal és a megjelent intézmények és civil szervezetek helyezték el koszorúikat a városi emlékmű előtt.

Fényképes beszámoló:  
Kótsch Petra



## ÚRNAPI KÖRMENET PÉCSVÁRADON

Az úrnappja (latinul Festum Eucharistiae, Solemnitas Corpus Domini) katolikus főünnep az eucharisztia tiszteletére, teljes nevén az Úr Szent Testének és Szent Vérének ünnepe. Magyarországon és több más országban (például Angliában és Walesben) a húsvéti időt lezáró pünkösdvasárnap után két héttel tartják. Jellemzően körmenet kapcsolódik hozzá. Általános szokás a körmenet és a sok virágdísz: az úrnappja idejére már teljes virágdíszbe öltözteti a tavaszt vagy a kora nyarat a természet. Az úrnapi körmenettel Magyarországon és másutt is összeforrt a virágszőnyegek, a falusi virágsátrak,

a virágokkal díszített oltárok képe. A körmeneten Magyarországon más országtól eltérően négy stáció van: négy oltárt állítanak, amelyet a pappal és az oltárszentséggel végigjárnak a hívek. Az úrnapi körmenetnek saját liturgiája van. A stációknál Evangéliumot olvasnak és a pap az égtájak felé áldást oszt. Ilyenkor azokért is imádkoznak, akiket a négy égtáj felé osztott áldás akaratlanul is elér. Antal Géza pécsváradi apátplébános celebrálásával június 6-án vehettek részt az úrnapi körmeneten a pécsváradi hívek.

(Forrás: Wikipédia)

# GÉZA ATYA

## 50 ÉVES JUBILEUMÁRA

PELCZ KATA  
ÉS LIEBERNÉ ÉLIÁS ÁGNES  
INTERJÚJA

Szentelése ötvenedik évfordulója kapcsán beszélgettünk isteni jelenlétről, csodáról, helytállásról, családról Antal Géza pécsváradi apáttal.

Pappá szentelésének 50 éves jubileumán ünnepeltük apátplébánosunkat, Antal Géza atyát június 13-án vasárnap 11 órakor a pécsváradi Nagyboldogasszony templomban.

Ebből az alkalomból a hosszúhetényi Szent Miklós Plébánia júniusi hírlevelében jelentett meg egy interjút. Köszönjük a szerkesztőknek, hogy rendelkezésünkre bocsátották az anyagot! A Pécsváradi Hírmondó szerkesztősege nevében szeretettel gratulálunk apátplébánosunknak, Antal Géza atyának!

*- Miként emlékszik vissza a szentelés napjára?*

50 éve 10 órakor kezdődött a szentelési mise. Cserháti püspök úr, a pécsi egyházmegye megyéspüspöke szentelt föl. Ekkor én voltam az ország legfiatalabb papja, még nem voltam huszonhárom éves. Külön pápai engedéllyel szentelhetett csak föl. A szentelési mise után a püspök úr a szüleimmel és a hat testvéremmel együtt fogadott a püspökségen. Itt azt találtam mondani a püspök úrnak: tudom, hogy eddig is imádkozott értem és a többi kispapért is, de ezentúl azért is imádkozzon, hogy a mai napért mind a ketten irgalmat kapjunk a Jóistentől, ne büntetést. A következő héten Győrbe már, mint pap mentem a társaim közé, hogy részt vegyek az ő szentelésükön.

*- Mikor érett meg a gondolat, hogy a papi hivatás az Ön útja?*

Az életem kezdetétől fogva biztos volt, hogy ez az utam. A családi hagyomány megőrizte, hogy mikor mondtam először: pap leszek. Három éves voltam. De azt biztosan mondhatom, hogy én már a születésem előtt megtapasztaltam az isteni segítséget. A teljes történetet pedig édesanyám a szentelésem után mesélte el. Amikor várta az érkezőmet, a hatodik hónapban nagyon rosszul lett. 73 évvel ezelőtt nem tudták megállapítani, mi lehetett a baj. Aztán a göröcsök elmúltak, s rá három hónapra megszülettem,



*Az első szentmise előtt*

azaz megszülettünk, én és a halott ikertestvérem. Ekkor jöttek rá az orvosok, hogy az édesanyám rosszulletének oka az ikertestvérem halála volt. Amikor édesanyám indult volna haza a kórházból, az orvos megállította, és azt mondta neki, hogy az első útja a templomba vezessen, s adjon hálaát a Jóistennek, hogy életben vagyunk, mert semmiféle emberi magyarázat nincs arra, hogy az alatt

a három hónap alatt nem történt semmi baj. Ezután édesanyám elzarándokolt Máriagyűdre, és az életemet a Jóistennek és Szűzanyának ajánlotta. Biztos vagyok benne, hogy ezért mondtam én hároméves koromban már, hogy pap leszek, és ezért nem is mondtam mást sohasem. Azt gondolom, hogy ez külön isteni kegyelem. A Jóisten meghívott, és azt mondta, hogy ez az utam.

### - A család hogyan tudta az újján támogatni?

A szüleim az égvilágon semmi különöset nem csináltak, de azt nagyon jól. Szerettek bennünket. A szeretetre tanítottak bennünket. A szüleim is komolyan vették azt, hogy keresztények és vallásosak, és a példájukkal neveltek bennünket. Bennünket nem elküldtek a templomba, minket vezettek. Mikor tanyán laktunk, ahonnan 3-4 kilométerre volt a falu, a templom, néha nagyon kemény körülmények között tettük meg az utat. Egészen pontosan ott még templom se volt, csak iskola. Az iskola egyik kis terme volt a kápolna. Az életünk része volt a szentmise, nem felmerülő lehetőség.



Az Antal család. Géza atya a felsősorban édesapja mellett áll. Húga, Kornélia felidézte, hogy bátyja gyakran szaladt be a szobába imádkozni. Ha valami rossz dolog történt szüleikhez ment és mások helyett is a bocsánatukat kérte. Ma is kiáll embertársaiért.

### - Az isteni jelenlét az élet szerves része, folyamatos jelenlét, vagy tetten ért pillanatok?

Egyszer megkértek arra, hogy a kispapoknak beszéljek arról, hogy miért és hogyan lettem pap. Ahogy ezen gondolkodtam, kirajzóltak azok az események, amikor a Jóisten közvetlenül beleavatkozott az életembe, csodákat tett, irányított. Akkor persze nem úgy éreztem, de visszatekintve egyértelműen láthatóak ezek az események. Sokszor nagyon komoly isteni útmutatást, biztatást kaptam. Említettem az előbb, hogy tanyán laktunk egy időben. Egyik nap egyedül voltam otthon. Már önmagában ez is különleges dolog: hogy lehet az, hogy egyedül voltam otthon? Hét gyerek, két felnőtt... és egyedül vagyok otthon, a tanyán. Úgy tizenkét éves lehettem. Délután 1-2 óra tájban elkezdett sötétedni az ég. Elkezdtem az állatokat behajtani a helyükre. A disznók kivételével minden

állat szabadon volt. A pulykák, a nyulak, a tyúkók, a kacsák... Mindegyiknek megvolt a maga külön helye. A tyúkók meg a pulykák az akácosban voltak, a nyulak a szokott fa alatt tanyáztak. Behajtottam az állatokat az istállóba, de a kedvenc nyulamat sehol nem találtam. Mikor a többiek biztonságban voltak, akkor mentem tovább keresni a nyulát. Hol lehet? Végig jártam az egész tanyát, a vihar meg igencsak közeledett, már dörgött, villámlott. Kétségbeesésben azt hiszem, még sírtam is. Ekkor bementem a szobába, ott volt a falon a kereszt, letérdeltem és imádkoztam. Nem kérő imádság volt, hanem bizonyosság volt bennem, hogy én most bemegyek, imádkozom, és utána meg fogom

találni a nyulamat. Imádkoztam, kimentem a ház mögé a meggyfa alá, ahol nyulak szoktak lenni, ahol aznap már háromszor jártam, ott megfogtam a nyulamat, beraktam a helyére. Amikor pedig mindenki a helyére került biztonságba, leszakadt az ég. Akkor vihart még azóta sem láttam. Eltelt negyven év, cserkész táborban voltunk gyerekekkel, és történt valami, ami összefügg ezzel az esettel. Abban az évben hiányos felszereléssel érkeztünk a táborba, nem vitünk kaszát. Nem estünk kétségbe. Letaposuk a terepet a röplabdapályának. Játék után jön a vacsora. Ekkor vettük észre, hogy a napos tiszt nyakából a nagy játékban valahogy leszakadt a zöld madzag a sípval. Csatláncba álltunk, végig mentünk kétszer a pályán, de nem találtuk meg. A tábortűznél elmeséltem a gyerekeknek ezt az esetet, a ta-

nyán hogyan találtam meg a nyulamat. Mondom, talán érdemes lenne kipróbálni ezt is, és imádkozni, nem csak abban bízni, hogy szerencsénk lesz. Én nem kérdeztem aztán másnap, hogy imádkoztak-e vagy sem. Én imádkoztam. Reggel, amikor már eléggé kivilágosodott, újra keresni kezdtük a sípot. A gyerekek mögött mentem négy-öt méterrel. Aztán lehajoltam és fölemeltem a sípot. Én voltam a legjobban megdöbbenve. Ez a két eset ráirányította a figyelmemet arra, hogy lássam, isteni segítséget kaptam. Az isteni közbeavatkozásról rengeteget tudnék mesélni még. 1978-ban kerültem Tolnára. Nem voltam ott még talán három napja sem. Jön egy asszony lányával, és mondják, hogy beteghez kellene menni. Az asszony férje halálos beteg, három napja eszméletlen. Mentem természetesen, hogy betegek szentségével ellássam. Amikor beléptem a beteg szobájába, a három napja eszméletlen beteg fölnézett, és azt mondta: de örülök tisztelő úr, hogy eljött. Rajtam az égvilágon semmi olyan jel nem volt, amiből tudhatta volna, hogy ki vagyok. Civilben voltam, rövidujjú ingben. Soha nem találkoztunk. A férfi megáldozott, megkapta a betegek szentségét, majd elmentem haza. Egy óra múlva jött az asszony meg a lánya a temetést intézni. Kérdeztem az asszonyt, hát tudott-e még beszélni a férjével. Megtudtam, hogy amikor kiléptem az ajtón, a férfi lecsukta a szemét és negyedóra múlva meghalt. Nekem erre nincs más magyarázatom, csak az, hogy a Jóisten az utolsó pillanatban megadta ennek az embernek a lehetőséget a bűnbánatra. Betuszkolt a menyországba. A gyerekekhez kapcsolódik még több fontos történet is. Az egyik hittanórán nyolcadikosokkal foglalkoztam. Mondhatnám, összezőrdültem. Igazából, én voltam csak hangos, ők nem. Nem tanultak, rendetlenkedtek, kiborultam, és elkezdtem szidni őket, és azt találtam mondani, hogy hagyjuk abba az egészséget. Veletek nem érdemes foglalkozni. Nem vagytok hajlandóak rendesen viselkedni, rendesen tanulni. Hagyjuk abba, nincs értelme! A döbent csöndben, az egyik kislány csak úgy maga elé, kimérten, de keményen elkezdte mondani: a magvető, akkor is vet, amikor tudja, hogy nem minden mag fog kikelni. Elszégyelltem magam és többet soha nem mondtam azt, hogy nem érdemes.



## JERUSALEMA-TÁNC-KIHÍVÁS PÉCSVÁRADON

Szívből, szeretettel készült az a videó, amelyet május elején forgattunk Pécsvárad különböző helyszínein, csatlakozva a Jerusalema tánckihíváshoz.

Az ötlet sokaknak megtetszett, mi azonban mindannyiunk egészségének védelmében igyekeztünk elkerülni, hogy egyszerre sokan gyűljünk össze egy helyen. Körbejártuk hát a várost és mindenkit megtáncoltattunk a saját munkahelyén, közösségében! Mikor megálmodtam, akkor csak a pécsváradai táncosokkal szerettem volna a Jerusalema dance kihívást teljesíteni. Aztán a sok negatív pletyka miatt gondoltam, vigyünk kis mosolyt Pécsvárad életébe. Így az óvoda, patika, Gondozási Központ dolgozói is egyből táncra perdültek a felkérés hallatán, de a thai boxosok, focisták, Pifösök és a táncosok is eljárták a jerusalema táncot. Remélem sokak szívét meg tudjuk melengetni ezzel a videóval. Mi imádtuk minden percét.

Heckerné Jagados Diána

A „Jerusalema” című dal egy éve indult hódító útjára, a legnagyobb videómegosztó portálon már csaknem 400 millióan látták a dél-afrikai Master KG és Nomcembo számát. Itt azonban nemcsak egy egyszerű slágerről van szó, amit hamarosan úgyis elfelejt mindenki, hanem egy mozdalom indult el, amire már világszerte rengetegen csatlakoztak. Aki hallotta a dalt, az tudja, hogy a fülbemásható dallamok örömet és boldogságot sugároznak, amire – főleg a világjárvány idején – hatalmas szükség van. Talán ez a titka annak, hogy ennyire népszerű lett a dal. A tánckihívás lényege, hogy a klipben látható lépéseket baráti társaságok, munkahelyi közösségek tanulják meg és táncolják el, majd az erről készült videót feltöltik az internetre. A Pécsváradai videó helyi összefogás eredménye. Az alkotók és közreműködők célja, hogy mosolyt csaljanak a résztvevők, ismerősök és az egész közösség arcára!

Köszönet érte mindenkinek!

*Akiket a videón viszonlíthatunk:*

- Pécsvárad Fordan Mozgáskuckó táncosai és anyukáik a pécsváradai várban
- Pécsvárad Gondozási Központ Idősek Otthona lakói és dolgozói
- Szent István Gyógyszertár munkatársai
- Pécsvárad Szívárvány Német Nemzetiségi Óvoda dolgozói
- Blazsekovics Team
- Pécsvárad Spartacus SE utánpótlás focistái

*A táncot betanította és megtáncoltatta Pécsváradot:*

Heckerné Jagados Diána és Jagados Dominika.

*A videót készítette:*

Kótsch Petra.

*Közreműködött:*

Link Zoltán és Jehn Márk.





## COVID-19 PÉCSVÁRADON

Az idei év első hónapjában megkezdődött a SARS-CoV-2 elleni védőoltások beadása, első lépésben az egészségügyi dolgozók kampányszerű oltásával. A Dr. Entz Béla Egészségügyi Központ dolgozói közül - 2 személy kivételével - mindenki felvette a védőoltást. Sikertült megszervezni a technikai dolgozók, ügyeletes gépkocsivezetők beoltását is. A pécsváradai székhelyű Betegtaxi Kft. betegszállító szakemberei, valamint egészségügyi dolgozói szintén felvették az oltást. Ez lehetővé tette, hogy a járványügyi védekezésben nagy szerepet vállaló pécsváradai egészségügyi dolgozók elmúlt időszak alatt nem betegedtek meg és ellátták feladatukat. Sikertült beoltani a járványügyi szempontból legveszélyeztetettebb közösség, a Gondozási Központ ápoljait és dolgozóit, valamint a Váltózház betegeit és személyzetét is 100%-ban. Pécsváradon nem fordult elő közösségi fertőződés. Ebben segített a Gondozási Központ mintaszerű védekezése és járványügyi intézkedései is!

Február végén, március elején elkezdődött a tömeges védőoltások beadása, és sajnos márciusban elindult a járvány 3. hulláma is. Ez a harmadik hullám jellemzően (az ún. „brit mutáns” fertőzőt) sokkal több megbetegedést okozott és jellemzően súlyosabb lefolyású esetek voltak.

A folyamatos tesztelésekkel és karantén intézkedésekkel idejében izoláltuk a főleg családokban kialakult góccokat. Ebben az időszakban az általános járványügyi intézkedések (iskolák bezárása, közterületi maszkviselés, üzletek bezárása, kijárási tilalom) nagymértékben segítettek, de nem tudták megállítani a járvány terjedését!

Március közepén, április elején a város felnőtt lakosságának kb. 5%-a betegedett meg, és a nagyobb számú megbetegedés jelentős megterhelést rótt az egészségügyi dolgozókra.

Mivel párhuzamosan a lakosság házi orvosok szervezésében történő beoltása is elkezdődött, szó szerint „égték a telefonvonalak”! A vonalak leterheltsége a polgárok körében elégedetlenséget okozott, de ez a járvány csendesedésével hamarosan megoldódott. Március elején önkéntesek (orvosok, szakdolgozók) részvételével az Egészségügyi Centrum kezdeményezésére a baranyai kisvárosokban először engedélyezték az ún.

szakellátási oltóközpont létrehozását. Ennek személyi és tárgyi feltételei biztosítottak voltak. A pécsváradai oltóközpontban általában egy orvos és egy adminisztrátor végezte a védőoltások beadását és az ezzel járó jelentős adminisztrációt. Más oltóközpontokban legalább két adminisztrátor és egy oltás koordinátor dolgozik az orvos mellett. Mindezek ellenére a járási oltóponton május 26-ig 2812 személyt oltottunk. A Pécsváradai Járási Oltóközpont így jelentős számban tudott a háziorvosok (7 felnőtt orvosi praxis) vakcinakészletén felül, a Pécsváradai Járás településében élő lakosoknak védőoltást biztosítani. Május elején a Pécsváradai Járás felnőtt lakosainak 52%-a kapta meg legalább az első védőoltást háziorvosától, vagy a Pécsváradai Oltópont orvosától. Ez az arány akkor az országos beoltottság felett 10%-kal volt magasabb. A trend folytatódott, és május 26-i dátum szerint Pécsvárad Város felnőtt lakosságának beoltottsága (praxisonként kis eltéréssel) összesen 65,7 % volt.

Lassan elfogynak a regisztrációs listák. Mára akár 1-2 napon belül bárki kaphat védőoltást a megfelelő regisztráció után, ráadásul választhatnak az első oltásra jelentkezők a különböző, most már szinte korlátlanul rendelkezésre álló vakcinák közül!

Pécsvárad is közelít az ún. nyájimmunitáshoz (80% körüli érték). Sajnos azonban itt is vannak vírustagadók, oltásellenesek, és még sajnálatosabb, hogy a legtöbb köztük közép- és fiatalkorú. Érthetetlen, hogy nem fogják fel, hogy a negyedik hullám nem a vírusmutánsokon, hanem rajtunk múlik! A vírusok ugyanis maradnak és megtalálják a be nem oltottakat! A megfertőződötték közül pedig sokan lesznek súlyos betegek, lélegeztető-gépre kerülők és sajnos halottak is! Ez a magatartás felelőtlenség a közösséggel szemben. Az egyén nem helyezheti az elgondolását a közösség érdekei fölé, különösen nem azok az egyének, akik például szolgáltatást nyújtanak másoknak, vagy esetleg mások érdekeit képviselik (akár testületekben is)!

Kérem, hallgassanak inkább a tudósokra, virológusokra, orvosokra, ők képviselik a tudomány eredményeit, és nem a magamutogató butaságokat, tudománytalanságokat mondó és terjesztő vírus- és oltásellenesek! Kérem mielőbb oltassák be magukat azok, akik eddig még nem tették, és legyünk mi az első nyájimmunitást elérő kisváros! Ehhez már közel vagyunk! Tegyük meg egymásért, a városért!

dr. Biró Ferenc  
oltóközpont megbízott

A Vuhanban igazolt SARS-CoV-2 koronavírus 2020 késő ősztől megbetegedéseket okozott hazánkban, városunk lakói közül is sokan megfertőződtek. Sajnos pontos számok nem ismertek, mert sokan úgy betegedtek meg, és estek át a vírus okozta fertőzésen, hogy nem kerültek járványügyi intézkedés alá (karantén, stb). Így elsősorban azok az esetek kerültek regisztrációra, akiknél súlyosabb megbetegedés zajlott, esetleg kórházba is kerültek. Ezen időszak alatt sajnos meg is halt néhány idősebb és több alapbetegségben szenvedő polgártársunk. Ekkor kezdődtek el a Covid-19 fertőzöttséget igazoló antigén tesztelések.

Pécsvárad városa a járványügyi védekezésre fordítható adományokból több száz antigén vizsgálatot végeztetett el. A város lakói ezt a lehetőséget Covid-fertőzés gyanúja esetén térítésmentesen vehetik igénybe. Minden reggel 8:00 – 9:00 óra között a Baráthy Gyógyházban végzik a Covid-gyanús betegek szűrését.

A város több alkalommal szervezett nagyszámú kampányszűrést, ahol főleg közösségek, iskolák, óvodák tesztelhettek. Ez a szűrési tevékenység is segítette, hogy gyorsan izolálhatók legyenek a családi, közösségi góccs-demények, így ezekből a helyi góccokból egyszerre nagyobb létszámú megbetegedés nem alakult ki.

Házi orvosaink a Covid-19 járványügyi protokolljának megfelelően látták el a kiszűrt betegeket és szükség esetén kórházi Covid-osztályra utálták őket. Ebben nagyon nagy segítséget nyújtott az Országos Mentőszolgálat, mind a betegek szállításával, mind az ún. PCR-tesztelések végzésével. Köszönjük áldozatkész munkájukat!

# COVID, FEJLESZTÉSEK ÉS AKTUALITÁSOK A VÁLASZTÓKERÜLETBEN

Dr. Hargitai János,  
országgyűlési képviselő



A Pécsvári Városi Televízió interjúja (2021.05.13.)  
Szerkesztő-riporter: Fűri Ferenc  
A PTVV engedélyével a Hírmondóba szerkesztette: Apaceller Péter

– Sok szeretettel köszöntöm Dr. Hargitai János országgyűlési képviselőt. János, régen ültünk már együtt a Pécsvári Televízió kamerája előtt. Úgy gondoltam, hogy mai beszélgetésünket a járványhelyzettel kapcsolatban kezdjük, azaz a Covid helyzettel Baranyában. Ma reggel utánanézetem a számoknak, Baranya egészen jól áll, úgy tűnik. Hogy látod, minek tudható be mindez?

Amiről beszélünk, arról azt gondolom, hogy elsősorban orvosi tudást igénylő kérdések. Sőt, talán a virológusok ismerik valamelyest ki magukat ebben a járványhelyzetben. Én nem szeretnék velük versengeni. Egyszerűen követem azt, amit az orvosok mondanak, politikusként és magánemberként is. Természetesen beoltattam magam, két Szeptember már bennem van. Eltelt azóta két-három hét, tehát most azt gondolom, hogy védett vagyok. Nem azt jelenti, hogy nem kaphatom el a fertőzést, csak talán ebben az esetben nem lenne olyan rizikós, mint ahogy ezt egy-két képviselőtársam sajnos megtapasztalta. Egyszerűen én szót fogadok az orvosoknak. Politikusként is azt követem, amit az orvosok a háttérből, egy operatív törzsből mondanak. Hogy minek tudom be a relatív

van jobb számokat? Hiszem azt, hogy ez egyszerűen az oltásnak köszönhető. A magyarok jó része már regisztrált és meggyőződés, hogy még többen fognak regisztrálni. Kétkezdők mindig lesznek természetesen, de én azt látom a választókerületemben, hogy elfogadják az emberek azt, miszerint az oltást fel kell venniük és egyszerűen a viszonylag nagy beoltottság eredménye az, hogy lassan, apró lépésekkel újraindíthatjuk a gazdaságot és persze vissza is kaphatjuk a régi életünket. Az életünket átírta a Covid, megkurtította a találkozási lehetőségeinket, de talán most, hogy ráfordulunk a nyárra, előttünk van egy ilyen olyan időszak, amikor végre úgy fogunk itt élni Pécsváradon és a város környékén is, ahogyan korábban megszoktuk.

– Én arra is gondoltam, hogy talán köszönhető mindez annak is, hogy Baranya egészségügyi ellátottsága, infrastrukturális háttere talán kicsit jobb, mint az országos átlag.

Ezt nem tudom, nem merném azt mondani, hogy jobb. Bár én is azt gondolom, hogy jó. Nézem a szakellátást, a kórházi rendszerünket a választókerületemben és persze a pécsi nagy rendszert, hiszen mindannyian a körül

mozgunk. Ezek az intézmények felújítottak, felkészült ápolókkal, személyzettel. Azért mi csak-csak egy olyan megye vagyunk, ahol orvostanhallgatók tanulnak, kéznél vannak a növendékek, kétségtelen, hogy ez számít. Nem tudnék megfogható indokot mondani, hogy valamelyest ez a többletinfrásztúra belejátszik abba esetleg, hogy itt kevesebb az esetszám. Ami viszont belejátszhat, az a településszerkezet. Eleve egy kistérségi térségben élünk. Csak a választókerületemben 104 település van. Mohács, ami a legnagyobb is csak 18 ezer fő lakossal és utána jönnek a Pécsvárad nagyságú városok, és az emberek többsége kicsi településeken él. Tehát az egymással való kontaktusok olyanok, hogy eleve talán védettebbé tesznek minket a járvány veszélyével szemben, mintha a nagyvárosi dzsungel sűrűjében lennénk. Valószínűleg a vidékies térségek kevésbé voltak veszélyeztetettek, mintha az ember Budapesten, a sűrűjében élne.

– Ez a településszerkezet, amit az imént előbb említettél, úgy gondolom talán abban is sokat segít, hogy az önkormányzatoknak több lehetőségük van arra, hogy besegítsenek a védekezésbe. Én ezt Pécsváradon abszolút így látom. Már kétszer is



*szervezett a város például saját erőből szűréseket. De gondolom a választóköri körzetben máshol is volt ilyen.*

Igen, tudok róla és Pécsváradot példaként is lehet állítani. Az egész választóköri körzetben itt volt talán a legdinamikusabb az, amit az önkormányzat tett járvány megelőzése, féken tartása, tesztelesek érdekében. Az aprófalvakból persze nem az következik, hogy itt több a lehetőség, hanem más a gondolkodás. Mi, akik kicsi településeken élünk, ismerjük egymást. Más a felelősségünk a másik emberhez, mint egy olyan helyen, ahol az ember a szomszédjait sem ismeri. Tehát egyszerűen a normális, hétköznapi életnek más a lüktetése, másként van felelősségünk egymással. Ezt hoztuk a kistéleplési múltunkból és ez a kisvárosokban nyilvánvalóan sem ugyanúgy működik, mint a személytelen nagyvárosokban. Ezért másként is nyilvánul meg az önkormányzatok. Egy egyszerű példa, még a járvány első hullámára, ha visszaemlékezünk, amikor még maszkok sem voltak az országban, sőt Európában nem lehetett érdemben maszkhoz hozzájutni, mert ezt is kiszervezte a globális világgazdaság Kínába, akkor a kistéleplési világ nem sopánkodni kezdett, hogy „Jaj, hogyan jutok maszkokhoz?”, hanem elkezdtek minden egyes településen maszkokat gyártani a nyugdíjas klubokon át a civil szervezetekig, mindenki. Egy olyan spontán megnyilvánulás volt, ami jelezte azt, hogy a falun élő ember, a kisvárosi ember, amikor baj van, összefognak és megoldják és nem az államra várnak.

*– A járványhelyzetből adódik az, hogy beszéljünk az oltásokról is. Hogy állunk jelenleg a térségben az oltások beadását tekintve?*

Csak pozitív hírekről tudok számot adni. Mágocs térségében volt elmaradás a regisztráltak és a beoltottak számához képest, ezért ott a honvédség oltóbusza besegített. Ezzel az oltási technikával, azaz a buszon történő oltással is segítették ezt az úrt kitölteni, hogy a regisztráltak minél előbb oltáshoz juthassanak. A választóköri körzetben, mivel én azt látom, hogy van oltakozási kedv, ezért haladunk. Mi vagyunk az első olyan európai uniós ország, ahol – egy közgazdasági zsargonnal élve – már egy kínálati piac van. Annyi vakcinánk van, hogy egyszerűen csak a beoltás tempóján múlik, hogy mindenki hozzájuthasson az oltóanyaghoz. Nem arról szól a dolog, hogy többen akarnak oltakozni, de nincs elegendő vakcina. Amúgy ez jellemzi

általában az egész világot, így Nyugat-Európát is. Nálunk már több a vakcina és ez annak az eredménye, hogy az Orbán-kormány időben azt mondta, hogy vakcinát beszerezni az nem politikai kérdés, nem gyógyszer-gyárak lobbikérdése. Minden hatásos vakcinához, legyen az keleti vagy nyugati beszerzésű, megpróbálunk hozzájutni a piacon. Azért vagyunk mi jobb helyzetben, mint az Európai Unió többi tagországa az átoltottság tekintetében, mert ebben nagyon sokat segítettek nekünk a kínai vakcinák, amelyet azóta már az egészségügyi világszervezet, a WHO is oltásra ajánl.

*– Mit lehet annak érdekében tenni, hogy minél többen regisztráljanak még és felvegyék az oltást?*

Az országos kampány mellett én külön kérttem a polgármesterek közreműködését, hiszen az adott településen nekik, a véleményüknek súlyuk van, ezért is választották meg őket. A települések polgármesterei az első számú közszereplők. Ha a saját példája alapján kiáll egy ilyen fontos ügy mellett, az biztos, hogy befolyásolja az embereket. Én tisztelem azoknak az álláspontját is, akik bármilyen oknál fogva az oltások ellen vannak, de tudnunk kell azt, hogy ebből a nagyon nagy és közös bajból, ami ránk szakadt, csak akkor fogunk tudni kikecmeregni, ha az emberek nagy része felveszi az oltást és Magyarország szerencsére ebbe az irányba halad. Most egy olyan időszakban beszélünk, amikor már a fiatalok, a 16-18 évesek oltása is napirenden van. Tudnak regisztrálni és azt gondolom, hogy tenni is fogják. Iskolák is meg fogják szervezni, hogy a fiatalok is hozzájuthassanak az oltóanyaghoz. Azt gondolom, hogy haladunk. Persze már az indulásnál is biztosra vettem, hogy lesznek kétkedők, mert mindig vannak, akik egy adott ügy ellen beszélnek. Először a keleti vakcinák ellen beszéltek bizonyos politikai szereplők, néha gyógyszerészek, orvosok, számomra felfoghatatlan módon érvelnek az oltás ellen. Mi egy olyan korosztály vagyunk, nem csak az én korosztályom, hanem mi itt, kelet-európaiak, akik hozzászokhattunk a járványok elleni védőoltásokhoz, hiszen gyerekkorunk óta be vagyunk oltva mindenféle lehetséges járvány ellen. Meggyőződéses és ez beigazolódnak látszik, ahogy halad előre a program, ahogy egyre többen oltatják be magukat, ahogy a kétkedők azt látják, hogy a beoltottnak nemhogy egészségügyi gondja nem lesz, hanem igazolhatóan védelemmel szereznek, úgy a másik ember jó

példája meghozza az többiek döntését is. Azt gondolom, hogy ennek eredménye az, hogy aki tehet, akár itt Pécsváradon is már felvette az oltást. Ez egy közös felelősség. A kormány, a politikus vagy a polgármester egyedül nem lehet sikeres. Ha viszont összefogunk, akkor visszakapjuk a régi életünket.

*– Képvisező úr! Egy pécsi középiskolában tanítok és azt látom, hogy a fiatalok körében meglehetősen alacsony az oltakozási kedv. A számok is ezt bizonyítják, hiszen az adott korosztály mindössze 30%-a regisztrált. Úgy gondolom, hogy meg kellene ragadni azt a lehetőséget, hogy talán a középiskolákon keresztül elindítani egy kampányt, mivel ezek a gyerekek talán nincsenek olyan információk birtokában, amelyek alapján felelősen el tudják dönteni, hogy szeretnék-e oltást kapni vagy nem. Ezért komoly szerepe lehet az iskoláknak és egy tippet adnék, miszerint be kellene vonni a középiskolákat a kampányba.*

Köszönöm! Persze amit mi gondolunk erről a generációról, mármint az oltásokról, azt nem gondoltuk még egy évvel ezelőtt. Nem vagyunk birtokában még egy olyan kikristályosodott tudásnak, ami alapján mi biztosan meg tudjuk mondani, hogy mi történik. Egyszerűen ahogy az idő halad lesz egyre több tapasztalatunk. A járvány első hullámánál az orvosok magabiztosan állították, hogy a fiatalokat ez alig érinti. Ha ők megfertőződnek, észre sem veszik. A harmadik hullámánál már fiatalok is kórházba kerültek, sőt, sajnos fiatal áldozata is van az egésznek. Korábban a középiskolás korosztály is, hogyha valamit hallott erről, akkor azt gondolta, hogy ez a szüleink és a nagyszüleink gondja. Az újabb tapasztalataink viszont már más mondatnak. Az idő meghozza azt, hogy a középiskolások is rá fognak erre állni. Én azt látom, hogy a középiskolai osztályok egyszerűen szervezik meg és az iskolába meg tud történni az oltás. A kormány és az operatív törzs meg fog tenni mindent annak érdekében, hogy a középiskolások a lehető legkönnyebben juthassanak hozzá ehhez az ellátáshoz. Nyilvánvalóan a szülők a háttérben pedig példát is adhatnak a gyerekeknek. Azt gondolom, hogy ez a fiatal korosztály alapvetően a tanár és a szülő példáját követi, az ő álláspontjukat fogja elfogadni.

*– Biztassuk tehát a fiatalokat arra, hogy minél nagyobb számban jelentkezzenek! Az interjú másik felében váltunk témát. Fejlesztésekről szeretnék Veled beszélni, néhány kérdést feltenni. Pécsvárad az elmúlt időszakban, másfél önkormányza-*

*ti ciklusban nagyon sok fejlesztést hajtott végre. Hogy látod, ez a város mennyire tudja megragadni azokat a lehetőségeket, amelyeket a kormányzat felkínál számunkra?*

Valóban, Pécsvárad sokat pályázik. Ha két, három év távlatára tekintek vissza, akkor a városnak fel voltak kínálva a TOP források, amelyeket részben a megyei önkormányzat rendszerén keresztül osztottunk szét. Ott is sokat pályázott és nyert is a város. A Magyar Falu Program már nem Pécsvárad léptékének van igazán szánva, de mivel ötezer főnél kisebb település, ezért rajtolhat ezekre a forrásokra is. Bízatom is mindig polgármester urat. Az elmúlt két évben csak a Magyar Falu Programban több pályázatot nyertek, több kisebb tételből összességében 100 milliós nagyságrendben. Elindultak útfejlesztések. Amikor az utolsó nyilvános fórumon még itt lehettem, határozottan emlékszem az egyik úrra, aki a Dombay-tó felé vezető útról beszélt. Nyilvánvalóan ezek a kérdések megmaradnak bennem és amikor terítéken vannak ezek a projektek, akkor mindenképpen segítem az önkormányzatot, hogy ezekhez a forrásokhoz hozzájusson. Pécsvárad persze akkor is forrásokhoz jut, amikor nem a város a bonyolító, hiszen itt állami intézmények is vannak. Jelesül az oktatást az állam működteti. Tudok az iskolafejlesztési törekvésekről. Azt is tudom, hogy azokat a többletigényeket, amiket a tankerület, mint pályázó a pécsvárad iskola érdekében kért, azokat a kormány megítélte. Beszélhetünk arról is, hogy az interjú után fel fogok menni a Zengőre, Závoczk Szabolccsal, a Duna-Dráva Nemzeti Park igazgatójával megnézzük az egykori pécsi lőteret. Ez egy 140 hektáros gyönyörű terület, amiből mintegy 100 hektár erdő, 40%-a gyöp, de ez ma a nagyközönség számára nem igazán használható. Ezt most rendbe fogja tenni a Duna-Dráva Nemzeti Park, egy körülbelül 400-500 milliós beruházásból. Minden vasat, minden betont kiszednek, az erdészettel egyeztetve esetleg erdei utak feljavítására használják majd ezt a felőrlődött betontörmeléket. Ki lesz alakítva egy parkoló a Zengőre érkezőknek, gyerekeknek egy megálló, pihenő helyet alakítunk ki. A fejlesztések közül egyébként a kilátó megvalósítása dőcögött leginkább. Sokszor jutott majdnem abba az állapotba, hogy a források el kell vinni másfelé, de erőszakosságomnak hála nem engedtem, hogy ez megtörténjen. Ma végre van egy olyan pontunk,

amit turisták is örömmel látogatnak, mi pedig büszkék vagyunk, ha jönnek és látogatják az emberek.

*– Örülök, hogy az imént említetted a közútfejlesztést, hiszen valóban a város egyik forgalmas bekötő útja a 6-os úttól a Tanya csárdáig felújításra került. A városon átvezető út felújításra került, amint említetted a Dombay-tó körül is jelentős fejlesztések történtek. Azonban van egy út, amelyre igencsak ráférne egy kis felújítás. Magáról a 6-os főútról beszélek. Nagyon jó és szép, és tényleg nagyon örülünk neki, hogy a baranyai közútfejlesztésekben az autópálya bővül, azonban itt a szűkebb régiókban egyre rosszabb a közlekedési viszony. Nem olyan régen olvastam, hogy Baranya egyik legveszélyesebb szakasza a 6-os főút Pécsvárad környéki szakasza. Ezzel kapcsolatban van-e valamilyen elképzelés vagy befér-e ez valamikor a közeljövőben egy útfejlesztésbe?*

Én ezen sokat közlekedem, ahogy a parlamentbe jövök-megyek Pécsről. Nem az autópályát használom, mert távolságban valamennyivel rövidebb. Tökéletesen tudom, hogy milyen állapotban van a 6-os. Azt tudom mondani, hogy azért itt is valamilyen nyíre haladunk a fejlesztésekkel, utaljak itt a Mecseknádasd és Hidas közötti szakaszra, ami talán a legrosszabb állapotú volt. Pécsvárad mellett a zengővárkonyi kapaszkodó is nagyon rossz állapotban van. Magyar Falu pályázatokból akarta ezt a közút felújítani, amire én képviselőként azt mondtam, hogy ehhez nem szeretnék hozzájárulni, mert azt gondolom, hogy a Magyar Falu forrásait nem az ilyen főközlekedési utak fejlesztésére kell fordítani. Ezekre az államnak kell kifejezetten forrásokat biztosítani. Tehát a Magyar Falu forrásai maradjanak meg a kisebb közutakra vagy településen belüli állami utakra. Az autópályát leszámítva nyilvánvalóan ez a legfontosabb közlekedési tengely Budapest és Pécs között és ez a jövőben is így lesz, ezért ezt ütemezetten fejleszteni kell. Tehát ami megtörtént az említett két település között, azt itt Pécsvárad térségében is meg kell tenni. De ez bent van a közútkezelő látószögében, bár tudom, hogy a forrásaik véglegesek, de haladni fogunk ezzel is.

*– Úgy gondolom, hogy egy-két körforgalom is jó lenne, főleg itt Pécsvárad környékén, mert itt történik a legtöbb baleset.*

Ezek megint olyan szakmai kérdések, amelyeket én, mint képviselő nem tudok eldönteni, hogy pl. egy körforgalmat kell csinálni. Rendőröknek, közlekedési szakembereknek kell ebben dönteni. Az én feladatomban, hogy a forrásszerzésben működjek közre, amelyet egyébként örömmel teszek és a beágyazottságuk okán nem is esélytelenül.

*– A Déli vasútvonal egy régi vágyálom, úgy tudom, hogy kormányzati program is. Szeged-Pécs között épülő vasútvonalról beszélek. Felmerült itt az öltet kapcsán a pécsvárad nyomvonal is, bár úgy tudom, hogy ez már nem aktuális, hiszen ennek műszaki okai vannak. Tudsz-e erről valamit bővebben mondani?*

Igen. Amit Trianon elvett tőlünk, ezt a kelet-nyugati közlekedési lehetőséget, azt a kormány vissza akarja építeni. Ez jelenleg most is a határ menti nagyvárosok összekötését közúton és vasúton is. Közúton emiatt jön létre Dunaújváros alatt a legnagyobb, a kétszer két sávós Mohácsi-híd, amely Pécs és Szeged közötti kapcsolatot erősítené. Ami a vasútat illeti, ezt a kelet-nyugati kapcsolatot itt is szintén vissza kell állítani. Ez azt jelenti, hogy az orosz piacoktól Trieszt, Észak-Olaszország irányába lehesen keresztül is közlekedni. Addig nincs is gond, amíg Bátaszékig át nem jövünk a Dunán. Ott a kérdés, hogy onnan hogyan lehet tovább haladni Pécs irányába. Persze az ember gondolkodásából adódik, hiszen volt itt egy nyomvonal Bátaszék és Pécsvárad között. Vizsgáljuk meg, hogy ezen visszaépíthető és korszerűsíthető-e a vasút? Én csak olyan tanulmányokat ismerek, amelyek azt mondják, hogy a természeti adottságok miatt ezt a vasútvonalat nem lehet korszerűvé tenni. A korszerűség elsősorban gyorsaságot és teherbírást jelent. Ezért azzal az ötlettel állnak elő a vasútban gondolkodó szakemberek, amit valamikor az '50-es években terveztek, hogy Mohács felé Bátaszék irányából vasúti pályatest épüljön újra. Megjegyzem a pályatest több helyen még most is megvan. Ennek visszaépítésében és felújításában kell gondolkodni, mert Mohácstól Pécs irányába az a pályaszakasz tudná biztosítani az elvárt 160 km/h-s gyorsaságot. Számomra mindenképpen az a fontos, hogy vasút fejlesztésekre is nagyságrendekkel több pénz jusson. Így persze felvetődik az kérdés is, hogy mit csináljunk a Bátaszék-Pécsvárad-Pécs közötti pályatesttel? Most végre olyan érdemi tanul-



mányok fognak készülni, hogy ezt a pályatestet, hogyan lehetne felhasználni kerékpáros közlekedésre. Ez egy olyan látványos és gyönyörű kerékpár nyomvonal lenne, mint amilyenek ma Ausztriában vannak, még a Monarchia idején megépített vasúti pályatestek helyén. Ez a Pécsvárad-Baja közötti szakasz pedig az ország egyik legszebb kerékpáros útja lehetne. Ennek inkább érzem realitását, mint a vasútban való gondolkodást.

*– Érdeemes volna talán ezt Pécs irányába is tovább gondolni, hiszen nincsenek olyan nagy szintkülönbségek és kiválóan alkalmas lenne a terep erre.*

Igen, Pécs nélkül természetesen az egész mit sem ér. A kerékpáros közlekedésben is elindul az a gondolkodás, hogy vannak európai nagy rendszerek. Ilyen pl. az EuroVelo 6-os, hogy csak egyet említsek. Gyakorlatilag a Duna mentén fogja össze az európai országokat és végig a folyó mentén halad a pályatest. Ez Ausztriában a legkedveltebb kerékpáros útvonal, amikor Passautól vissza Pozsonyig, vagy ellenkező irányban kerékpároznak. Ezt az útvonalat Magyarországon is meg kell építeni. Nyilvánvalóan kormányzati beruházás lesz. Bizonyos szakaszai nálunk is megvannak, de messze nem olyan állapotban, mint Ausztriában. Azoknak a rendszereknek van értelme, amelyeket erre a nagy európai rendszerre ráfűzhetünk. Nyilvánvalóan nagyvárosokat kell rákötni erre a rendszerre. Tehát ennek a kerékpáros szakasznak, amiről beszéltünk, akkor van értelme, ha Pécsen viszi rá Baján keresztül az EuroVelo 6-ra, ami nyilvánvalóan Pécsváradot is

érinteni fogja. Kerékpáros turistákat akkor tudunk idehozni, ha nagy rendszereket kínálunk fel nekik. Az, hogy elmegyünk A-ból B-be, pl. Hosszúhetényből Pécsváradra, tudom, hogy terveződik ez az útszakasz is, ez szép is két település együttműködéseként. De ennél sokkal több kell, hogy turisztikailag értékelhető legyen mindaz, amit megcsinálunk. Pécs rákötése egy ilyen rendszerre és összekötése Bajával, a Dunával igen fontos.

*– Bajától pedig meg már Szegedig elkészült a kerékpárút, úgyhogy szép kis túra tudna lenni.*

Ezek azok a nagyrendszerek, amelyeket választóközterem déli részén tervezünk. Mohács 500 – két csataszínhely összekötése is ott van a vágyaim között. A vesztes mohácsi csata színhelyét összekötni a győztes második mohácsi csata színhelyével, tehát Sátorhelyet Nagyharsánnyal, a Szársomlyó térségével. Ez önmagában egy történelmi kerékpárút, ahol egy kis információt is kap arról a turista. De ha ezt megcsináljuk, akkor ott vagyunk már Siklósnál és megyünk tovább a Drávai rendszeren Ausztria, Szlovénia irányába és nekijövünk kicsit délebbre az EuroVelo-nak. Képzelnék el egy kört! Ha ezt csak mi, Baranyaiak körbejárhatnánk, azaz Pécsről Pécsváradon keresztül eljövünk a Dunára, a Duna mellett lekerekizünk Mohácsra, Mohácsról elmegyünk ezen a történelmi kerékpárúton keresztül Villányba a borvidékre és onnan visszajövünk Pécsre. Na, ezek azok a rendszerek, amiket a térképre hoznak és ezeknek az előkészítése azért most elindult.

*– Hát egy nagyon szép kis 200 km-es kör lesz. Kívánom, hogy valósuljon meg! Képviselő úr, beszélgetésünk végén egyetlen személyes jellegű kérdést szeretnék feltenni. Talán vagyunk olyan viszonyban, hogy megkérdézzem: Dr. Hargitai János hogyan tervezi a jövőt, a következő évi választásokat? Indul-e és mi az elképzelésed?*

Miniszterelnök úrral ezeken a beszélgetéseken már túl vagyok, ezért nincs az én szándékom ellenére az ő akarata, hogy újra induljak-e a választásokon. Ezt meg is fogom tenni és azt is remélem, hogy a polgárok ezt úgy értékelik ebben a választóközteremben, hogy az, amit itt eddig elértünk, nyilván nem a csoda, de azért ez a választóközterem halad. Ráadásul most meg itt zajlanak a legnagyobb fejlesztések. Ez mindenképpen folytatást érdemel, úgyhogy én persze, indulni fogok.

*– Képviselő úr, köszönöm szépen az interjút és azt, hogy rendelkezésünkre álltál! Miután ilyen szép környezetben tudunk most már beszélgetni, én remélem, hogy a jövőben ezt egyfajta rendszeré tehetjük és bizonyos időközönként le tudunk majd ülni ebbe a szép tanácssterembe.*

Mindenképpen van értelme az ilyen beszélgetéseknek, ezáltal eljuthat az információ a településen és a térségben élő emberekhez és ráadásul igen, látom ezeket a változásokat, amelyek itt Pécsváradon, a Művelődési Központban is történnek. Ezért is érdemes volt idejönnöm és megegyezően köszönöm a meghívást! Bármikor szívesen jövök, ha megkapom erre a lehetőséget!



## IparVárad Bemutatkozik a pécsváradi Favárad Kft.

„Egy elégedett kuncsaft ötöt hoz,  
egy elégedetlen pedig tizenötöt visz.”

Apaceller Péter riportja és fotói

*Az idő előrehaladtával meglehetősen nehéz már követni egy asztalos dinasztia nagy elődjeinek életútját, de azért vannak olyan tárgyi eszközök, szerszámok, fennmaradt történetek, amelyek egyértelműen igazolják, hogy asztalosok voltak, alkottak és a szakma nagy öregjeinek számítottak. Amit különösen tisztelni lehet bennük, hogy kézzel és kéziszerszámokkal dolgoztak és teremtettek tiszteletet parancsoló remekeket.*

*Mostani rovatunkban Schiszler Antal faipari mérnökkel beszélgetünk. Édesapja mellett nagyapját jegyzi emlékeiben, aki Szebényben lévő műhelyében alkotott, és nagyon nagy batással volt rá. Már néhány évesen minden erőszak nélkül belé plántálta a tudatot, hogy asztalosnak kell lennie. Egyszerű pedagógia volt az övé, mindent megengedett, ami a fával, az asztalossággal kapcsolatos volt. Már gyerekkorában szabadon használhatta játékként az értékes kéziszerszámokat is, mert a nagyapa meggyőződése volt, hogy az később kamatozni fog. Valóban így is lett, mert nem volt kérdés a pécsváradi általános iskola után a szakma elsajátítása Baján, a faipari technikumban. Jó eredménnyel végzett, versenyeket nyert, és a technikus minősítőt is felvállalta a biztonság kedvéért. Mindezt követően pedig felvették a Faipari Egyetemre Sopronba, ahol csodálatos öt évet töltött, és nyelvtudása miatt Ausztria közelsége számos előnnyel járt számára. Nem mellékesen pedig, ott ismerte meg a feleségét, Ortvein Ritát is, aki szintén Sopronban, az óvónőképzőben tanult és jelenleg a pécsváradi Gondozási Központ szociális munkatársa.*

*Antal a diploma megszerzése után természetesen hazafelé vette az irányt.*

### – Mikor alakult a Favárad Kft?

2010-ben alakult, az egyéni vállalkozásom pedig pontosan húsz évvel ezelőtt, 2001-ben. 1999-ben jöttem haza az egyetemről, akkor még édesapám cégében dolgoztam és utána, mikor telephely engedélyre volt már szükség, zajmérést, pormérést, fénymérést, elektronikai,- érintésvédelmet kellett csináltatni, va-

lamint öltözőt, fürdőt kialakítani a dolgozóknak, akkor már az én nevemre váltottunk ki vállalkozást. Ezután már édesapám dolgozott az én cégemben.

A Favárad Kft-nek azért kellett létrejönnie, mert a nagyobb projekteket nem tudtuk egyéni vállalkozóként elvállalni. A megrendelők beskatulyáztak bennünket, hogy mi

csak egy kis vállalkozás vagyunk... Nem is értettem, hogyha valaki teljes vagyoni mértékéig a nevét adja valamihez, akkor az miért nem elég? Az igényekhez igazodva egy héten belül tehát létrehoztunk a Kft-t, a két vállalkozásom pedig a mai napig összekapcsolt rendszerben, párhuzamosan működik. A névválasztásnál nagyon fontos volt a helyi

**Schiszler**  
FAIPARI VÁLLALKOZÁS

**Favárad**  
KORLÁTOLT FELELŐSSÉGŰ TÁRSASÁG

adottság. Rozner Mária grafikus, aki a Kodály Központ logóját tervezte és Pécs kulturális főváros projektben is aktívan közreműködött, igazán kitűnő művész és nagyon jó ember, ő segített az egyéni vállalkozás logóját és a Favárad Kft. logóját is megtervezni. A vár bele van szöve. Egy Pécsvárad fényképről került rá a sziluettje, innen a névválasztás. Szerettem volna helyi kötődést is belevonni. Telefonszám, cím, hirdetés nincsen, sosem volt rá szükségünk. A műhelyen van hátul csak a felirat. A helyiek tudják, hogy hová kell jönniük. Egyszerűen hiába is hirdetnénk, nem tudunk több munkát elvállalni. Azt, amit meg megígér az ember, azt meg kell csinálni. Nagyon jó érzés, hogy vannak olyan házak, ahol nagyapám készített egy csomó ablakot, ajtót, utána édesapám folytatta, vagy ablakcsere történt. Olyan is előfordult, hogy egy család, akinél apu, vagy nagyapám dolgozott idővel megosztotta a telkét a gyerekeivel, unokáival és nekik már mi készítettük a famunkákat. Ha végig sétálok Pécsvárad utcáin rengeteg épületről visszaköszön a család munkája. Történetünk bizony nem most kezdődött. Ott lóg a falon nagyapám 1947-es Mesterlevele, ez pedig a kezemben egy kis bölcső 1935-ből.

Marczy tanítónéni karácsonyi ajándékként



egy porcelánbabát kapott és ehhez készítette el ajándékba fiatal legényként nagyapám ezt a kézzel festett bölcsőt. A néni pár évvel ezelőtt lehozta a padlásról és nekem adta, hogy legyen nálam a bölcső. Azóta is itt van, nem is javítottam meg. Ami leesett róla, azt ugyanúgy hagytam, ahogyan nagyapám 86 esztendővel ezelőtt elkészítette. Mellette pedig az új háromrétegű ablakaink vannak, meg sok minden, ami az évek során összegyűlt.

#### – Ezek saját fejlesztések?

Ezek EU szabványos ablakok, de a profilokat és a késeket mi gyártattuk hozzá és vala-

milyen szinten egyediek. De ez már annyira nem jellemző, mint régen. Korábban bement egy asztalos egy akármilyen házba, környezetébe és azonnal megmondta, hogy ki készítette pl. az ajtót. Mindenkinek saját gyáruja volt, amit saját maga készített. Jellemző volt a mesterre. Ha ránézett egy asztalos, akkor az megmondta, hogy ezt a „Jóska”, ezt a „Pista”, azt meg a „Feri” készítette. Ez sajnos már nem nagyon mondható el, hiszen a gépesítéssel az egyedi stílusjegyek eltűntek.

#### – Hány fővel dolgoztok?

Négyen vagyunk, kisebb létszámmal, mint amikor elindultunk. Három tanuló van még a pécsi Simonyi Károly Szakközépiskolából. De ezt a vonalat most be fogom fejezni. Az elmúlt években összesen közel harminc tanuló volt, sokan a szakmában helyezkedtek el. Sokan megköszönték, hogy jó szakembert neveltem belőlük, illetve jó alapokat adtunk nekik. Van, aki Till Petiékkal dolgozik, van, aki a MÁV-nál brigádvezető, vagy több brigádot is visz. Van, aki üzemvezető helyettes. Sokan érettségiztek utána, mert a saját példámon látták azt, hogy érdemes tovább tanulni és a szakmában dolgozni. De az az igazság, hogy kicsit belefáradtam. A gyakorlati idejük két év és minden második héten itt vannak. A nyári gyakorlat pedig négy hét.

#### – Munkatársaid mióta dolgoznak Veled?

Van, aki már több, mint két évtizede és van olyan munkatársam is, aki mióta elvégezte az iskolát, itt dolgozik. Egyszerre vagyunk pécsváradiak, nagypalliak és erdősmecskeiek. Én vagyok a legidősebb, ezért megvan a fiatalos lendület és most már a tapasztalat is így húsz év után. Ütőképes csapat vagyunk.

#### – Akkor a közepes- és inkább kisüzemi profil, ami inkább közelebb áll hozzátok?

Voltak nagyüzemi próbálkozásaink is, volt, amikor alvállalkozókkal együtt 42-en dolgoztunk. Folyamatosan három brigád ment. Nagyon sokan kiugrottak ebből. Van, aki külföldön dolgozik, van olyan is, aki pályát módosított. Az idősebbek nyugdíjba vonultak vagy felhagytak ezzel a szakmával. Viszonylag kevés az a fizikailag is ütőképes ember, aki hadra fogható és a munkák jellege is nagyon megváltozott. Úgy gondolom, hogy most az boldogul, aki a folyamatosan változó világhoz a leggyorsabban alkalmazkodik.

Az alapanyagok összetétele és a gyártási technológia is nagyon megváltozott. Minden

felgyorsult. Gép-szerszám, az alapanyagok ún. konyhakész állapotban, 6 méteres osztódott, rétegragasztott állapotban kerülnek hozzánk.



#### – Pont erről szerettem volna kérdezni: a technológia, a géppark, jó profil. Kiknek, hová dolgoztok? Vannak-e rendszeres megrendeléseitek?

Egyik fő megrendelőnk a szintén pécsváradai kötődésű Aranycipő Kft. Büki Laci sajnálatos halála óta is a feleségével és gyerekeivel dolgozunk együtt. Nagyon régi, évtizedes jó kapcsolat fűz hozzájuk. Az összes asztalos munkájukat, ami van, legalább is annak 98%-át mi végezzük országsszerte, ahol üzletük található. Egy másik partnerünk, akivel szívesen dolgozunk az a pécsváradai Architekt Kft. Velük például két olyan projektünk is volt, ami Pécsvárad életében nagyobb lélegzetvételűnek mondható. Az egyik a Várnak a rekonstrukciója. Az összes szállodai ablakot mi készítettük. A másik a középiskola kollégiuma, ahol műemlékablakokat, belső ajtókat is mi gyártottuk.

Ezek a munkák elsősorban nem anyagi megfontolásból készültek, hanem azt szerettem volna, hogy ha felmenőimhez hasonlóan végig megyek az utcán, akkor lássam, hogy ezt mi készítettük és tudom, hogy a lehető legjobban igyekeztünk megcsinálni. Ha bemegyünk a Várba egy koncertre, vagy egy színházi előadásra, akkor jó érzés és büszkeség tölt el, hogy a megújult környezet létrehozásában nekünk is jelentős rész jutott. Ugyanezt érzem akkor is, amikor a buszmegálló-nál lévő kollégiumra nézek.

A mai emberek, akik szintén próbálnak Pécsváradért tenni, ők véleményem szerint mindegyike nem elsősorban anyagi dolgot látott benne, amit tett, hanem próbált valamit hozzátenni, valamit adni a településnek.

#### – Térjünk vissza kicsit az alapanyagokhoz, az említett ún. konyhakész állapothoz, a gyártási folyamat megváltozásához. Beszélnél erről egy kicsit?

Egyre fiatalabb fákat vágnak ki. Nagypám azt mondta mindig: „ahány centi vastag a fa, annyi évet kell pihentetni padláson, hogy kiszáradjon, elgörbüljön, újra gyalulható legyen”. Sajnos nincs már idő erre. A német nem véletlenül használja a „holz” meg a „baum” szót, azaz az „élő” meg a „holt” fa. A fa esetében el kellene telnie bizonyos időnek. Ma már erre sajnos nincs lehetőség, ezért a fának a hibáit próbálják a legjobban kiküszöbölni. Nagyon sokféle forgácslapból is dolgozunk, ami közvetlenül nem hasonlítható élő fához, de viszont nagyon jól utánozza, mímeli azt. Szinte már furnér hatásúak. Ezekből és a munkapultokból is most már nagy a választék. Ezeket az anyagokat is próbálják felhasználóbaráttá tenni az asztalosok számára. Nyilván ennek ár vonzata is van, de „mono”, tehát tömör anyagból nagyon nehéz olyan jó minőségű fát venni, amiből nyugodt szívvel lehet dolgozni.

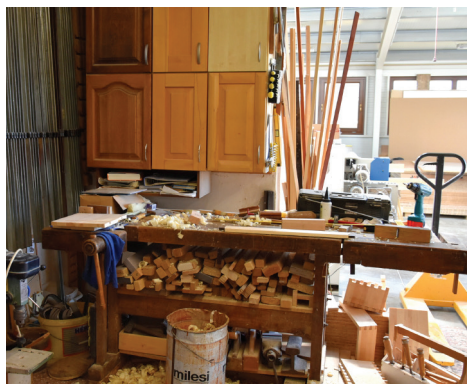
Jelenleg a tömörfából 14 féle fajta van itt a műhelyünkben. Sajnos egyre kevesebben kérnek tömörfát, nyilván az ára miatt is, meg hát a laikus számára nem okoz akkora különbséget. Nem tudják igazán értékelni az emberek, mert ezt a műdolgot látják, magasztányú fehér, matt, ilyen-olyan. Persze nekünk alkalmazkodnunk kell. Azt kell csinálnunk, amire megrendelés van.



– *Én is úgy gondolom, hogy az élet minden területén alkalmazkodni kell. Egy kulturális műsor, de egy faipari termék megrendelése esetén is szolgáltatunk.*

Ha valamit örömmel csinálsz, akkor azt könnyebben csinálsz, és aki benne van, az könnyebben fel tudja mérni, hogy mi az, ami érték. Második szomszédom, Karl Józsi bácsi mondta: „Mindent meg lehet csinálni rosszul, jól, kiválóan és művészi fokon. Csak a művészi fokig nagyon kevesen jutnak el.” Ezt ő egyaránt értette egy lapozásra, egy fűgázásra, egy falrakásra, vagy bármilyen más munkafolyamatra a műhelyben. Ez mindenre igaz! Vele kapcsolatban van egy nagyon érdekes

történetem. Jött hozzám mindig azzal, hogy „Apád, apád?”. Mondtam neki, hogy „Nincsen itt, Józsi bácsi. Bent van az anyunál a boltban”. Nem is tudom, hogy hányszor jött. Tízszer biztosan, de lehet, hogy még annál is többször. Egyszer megkérdeztem tőle, hogy „Józsi bácsi, mondja már meg, hogy mit szeretne! Ha tudok, akkor segítek.” Húta az öreg a száját és nem értettük, hogy miért nem mondja. Aztán egyszer kibökte, hogy neki egy pottyantós WC-re kellene ülőke. Ő persze bennem a gyereket látta, de megnyugtattam, hogy „Józsi bácsi, természetesen megoldjuk. Mekkora legyen a mérete?” Hozott és odaadott egy gyűrött cetlit a farzsebéből. Na, hát azt el kell mondanom, hogy abban az évben az volt a legkülönlegesebb munkánk. Mindenki azt akarta csinálni. Ide-oda rakosgattuk, ráültünk, hiszen előtte sosem csináltunk pottyantós WC ülőkét. Édesapám gyerekkorában, Szébenyben sokat készített, meg nagypám is biztosan. Nekik ez nem volt kihívás. De amikor közlünk mindenki azt akarta legalább csiszolni, vagy csak valamit csinálni rajta... erre mondta az öreg azt, amit az előbb meséltem, és ami örökre beleégett a fejembe. Ha jól belegondolok, ma sem kell messze mennünk, hiszen Pécsváradon is rengeteg olyan ember van, akitől nagyon sok értékes dolgot lehet



tanulni. Akármilyen területen nézem, mindenhol voltak és vannak olyan karizmatikus emberek, akik meghatározók a Te életedben, az enyémben és talán kihatva még a gyerekeink és unokáink életében is. Büszkék lehetünk. Én örülök, hogy pécsváradai vagyok és szívesen jöttem haza. Nem is gondolkoztam soha más lehetőségben. Persze azt is tudni kell az embernek magáról, hogy a világ egy nagyon szűk szegmensét, szeletét látja csak, azt, ami a látómezejében van. Ugyanakkor az az igazán buta ember, aki azt gondolja, hogy csak az ő látásmódja, véleménye a jó. Véleményen szerint nagyon sok mindenkit meg lehet, és meg is kell hallgatni. Sokszor olyan helyről

érkezik okos ötlet, ahonnan nem is gondolná az ember.

– *Egy pár szót beszélne a műhelyed eszközeiről? Milyen szerszámokkal, gépekkel dolgoztok?*

Nagyon sok időbe és energiába telt a gépeket a mai szintre hozni. Rengeteget utaztam és rengeteget böngésztem és vásároltam meg az Interneten. A mi munkánkhoz, ami munkaprofilunkhoz próbáltam igazítani a gépvásárlásainkat. Jó pár új gépünk van.

Az összetett gépekből sajnos használt gépet nem tudsz jót venni, mivel nagyon nehezen javítható és a pontossága nem olyan. Ezért az összetett gépekből hála Istennek mind új gépeim vannak.

Ez azt jelenti, hogy amikor én nyugdíjba megyek, vagy már nem is leszek, még akkor is ezek új gépek lesznek, mert olyan keveset megy óraszámra egy nagyüzemhez képest. A kisipari gépek, amelyek ilyen műhelyméretre vannak, azok nem elég pontosak és nem elég robusztusak ahhoz, hogy azokkal olyan minőséget lehessen termelni. Tehát sok gépem a műhely kapacitásához és méretéhez képest túl pozícionált. De viszont ezekkel lehet csak jót termelni.

Természetesen több olyan gépem van, ami viszont pont az ellenkezője. A régműltből



jött pl. egy 1977-es román szalagcsiszoló, de ennél jobbat nem lehet venni. Halkabbar tudsz venni, de pontosabbar, jobbat nem. Akkor raktak bele zsírt, amikor legyártották és amíg én élek, azt megszírozni sem kell.

Olyan keresztmetszetek, olyan méretek, hogy ezt még az utókornak tervezték.

De a precíziós gépekből, mint pl. a vastagoló gép, a négyfejes gép, azokból nem lehet öreget venni, mert azt nem lehet már javítani. Ezekből tehát mind új gépem van, pályázati segítséggel, hiszen enélkül nem tudtam volna új gépeket vásárolni. Illetve a régi gépeket is becseréltem vagy eladtam, hogy fejleszteni tudjak. Jelenleg gépparkot nem gondolom, hogy bővítenem kellene. A jelenlegi munka rendeléseket és személyi állományt figyelembe véve nem szükséges gépfejlesztésben gondolkodnom.

*– Említetted, hogy több régmúltból örökölt, jött géped is van. Felsorolnál még párat?*

Van egy 1979-es orosz egyengető gyalugépem és egy 80-as évek végén gyártott cseh marógépem. De ezen kívül olasz gépeim vannak, hiszen a faipar fellegrája Itália.



Azt fontos tudni a megmunkálásról, hogy most jelenleg tized milliméter pontossággal tudunk forgácsolni és századmilliméter pontosságra csiszolunk. Ezek nagyértékű gépek és igyekszünk rá úgy vigyázni, hogy nagyon sokáig tudjanak működni és termelni.

*– Melyek azok a munkáid, amelyekre az említetteken kívül még büszke vagy?*

Ismert emberek közül Nagy László válogott kézilabdázónak csináltuk a teljes házat, de dolgoztunk és dolgozunk több élvonalbeli sportolónak és filmes szakembernek is. A Balaton parton és Budapesten is egyik munka hozta és hozza a másikat. A mai napig tartom, tartjuk magunkat ahhoz a mottóhoz, amit nagyapám mondott: „Egy elégedett kuncsaft ötöt hoz, egy elégedetlen pedig tizenötöt visz”. Ez egy nagy és igaz mondása volt nagyapámnak. És egy ár van, a korrekt ár, amire azt mondta, „hogya egy forinton belül ki tudod számolni fiam, az nagyon jó”. Nyilván ez nagyon idilli kép, de nagyon-nagyon törekszem rá. Azt meg azt hiszem Churchill mondta, hogy: „Mindenkit be lehet csapni egyszer, van, akit mindig, de hogy mindig mindenkit, olyan nincs”. Annak lesz

hosszútávon biztosan munkája, aki tisztességesen és jó minőségben dolgozik.

*– Hogy látod, fiaid szeretnék tovább vinni majd a stafétát, a szakmát, a családi vállalkozást?*

Mindkét fiam, Bálint és Ádám is sokat segít a nyári szünetben, a kisebbik talán nagyobb érdeklődést mutat. Úgy gondolom, hogy a gyerekeket mindig abban kell támogatni, amit ők választanak. Nekik nem a mi álmunkat kell megvalósítani, hanem a sajátjukat és nekem az a dolgom, hogy ebben támogassam őket. Reményeim szerint valamelyik folytathatja, vagy folytatni fogja, ha ő is meglátja benne ezt a szépséget, amit én. Úgy gondolom, hogy erre jó esély van, de ezt a fiaim döntenek majd el.

Még egy fontos dolog van, amit szeretnék elmondani, hogy jelenlegi munkatársaim nélkül nem menne a vállalkozás. Együtt kell dolgoznunk, együtt kell húzni a szekeret. Hála Istennek az összhang megvan most már régóta. Úgy gondolom, hogy a légkör is nagyon fontos.

*– További tervek, a jövő?*

A jelenlegi formában szeretném továbbra is működtetni a vállalkozást. Így biztosított és megvan a munkának az öröme. Minden munkában személyesen részt tudok venni. Emellett a folyamatos kapcsolat a megrendelővel nagyon fontos szerintem a mai világban. Inkább kevesebbet termeljünk, de megfelelő minőségben és egyedül. Azt a kört, aki nekünk mi dolgozunk, azt teljes mértékben ki tudjuk szolgálni. Ez nagyon fontos!

A másik fele, hogy én további fejlesztést ezen a telephelyen már nem tudok csinálni, ahogyan már említettem, nem is szándékozom. De ha a fiaim ebben fognak dolgozni, akkor majd egy magasabb dimenzióban kell gondolkodni. Egyelőre úgy látom, hogy továbblépni akkor lehetne, ha az ember valamire szakosodna. Ennek viszont nagy a veszélye, mert hogyha én most beleállnék pl. csak külső ablakokba, belső ajtóra, vagy csak bútorra, akkor egy tőkeerős nyugati vagy akár hazai cég a piacomat nagyon hamar el tudná venni.

Ez a piac küzdelmesebb, azaz, hogy én ezt is szeretnék és azt is szeretnék csinálni. Szakmailag, anyagbeszerzésen, minden területen küzdelmesebb, de viszont stabil.

Hála Istennek azt is elmondhatom, hogy Pécsváradon semelyik asztalossal sincs konkurencia, még csak érzésem sincs, sőt nekik sem velem kapcsolatban. Nagyon jó viszonyban vagyunk, heti szinten segítjük egymást

oda-vissza. Sőt, nagyobb munkáknál, hogyha segítséget kérnék valamelyiktől, akkor biztosan szívesen mellénk állnának. Ez is nagyon fontos szerintem!

Úgy látom, hogy az egyedi munkára még mindig van igény és talán lesz is. Nagyapámnak ez volt a meglátása annak idején, hogy „a bölcsőtől a koporsóig”. Mi koporsót ugyan nem készítünk és nem is szeretnénk, de megrendelőink igényének megfelelően a teljes termépalettát igyekszünk lefedni. Ebben látom a jövőt, mert aki elégedett valakivel, azt nem fogja lecserélni, legyen az orvos, villanyszerelő, vagy éppen asztalos. Ha látja, hogy igyekszik mindent megtenni, az hosszútávon egy olyan bázis, amire lehet számítani. Én ebben bízok továbbra is. Meggyőződésem, hogy az életben az boldogul, aki a változó igényeket felismeri és leghamarabb alkalmazkodik hozzá.



*Schiszler Antal fiai, Ádám, aki jövőre matematika szakra megy, édesapjához hasonlóan a mérnöki pálya érdeklé és Bálint, akit az idegennyelvek (német és az angol) érdeklik. Mindketten zongoráznak, Bálint tangó-harmonikázik is és nagyapjakkal, id. Schiszler Antallal, minden nap együtt gyakorolnak. Az egyik szobát kialakították zenei stúdióknak. Orgona, szintetizátorok, zongora, két-három harmonika és rengeteg kotta található itt. Antal nagybátyja, akit édesapja korábban szintén együtt muzsikált, felköltözött Budapestre és az összes kottáját neki adta, lefűzve.*

*Apa és nagyapa tehát a zenei örökséget is próbálja tovább vinni és ápolni. Ezzel is példát mutatnak a fiúknak.*

*Mind ez nem csak az asztalos szakmáról vagy éppen a zenéről szól, hanem hogy megtanítsák gyermekeiknek azt, hogy a teljesítményhez, a sikerekhez minden nap oda kell ülni egy kicsit. Minden nap jobban kell próbálni, eljátszani vagy megtenni ugyanazt. És vallják, hogy minden nap egy kicsit előrébb lesznek. Egy biztos, mindannyiunknak példaértékű, ahogyan élnek.*



## A PÉCSVÁRADI SZIVÁRVÁNY NÉMET NEMZETISÉGI ÓVODA ÉS BÖLCSŐDE HÍREI

### Óvodai beiratkozás

Az óvodai beiratkozás a 2021/2022-es nevelési évre a koronavírus-világjárvány miatt elektronikusan történt, de biztosítottunk lehetőséget személyes beiratkozásra is. Összesen 50 új kis-csoportos óvodás jelentkezett.

### Pályázatok

A következő pályázatokon vettünk sikeresen részt:

1. A Pécsváradi Napköziotthonos Óvodák Alapítvány 2021. évi nemzetiségi tevékenységei címmel benyújtott pályázatunkon 800.000,- Ft támogatásban részesültünk, amiből a német népviseleti ruhákat egészítjük ki és újítjuk fel.

2. Rendezvénysorozat a német nemzetiségi hagyományok jegyében a Pécsváradi Napköziotthonos Óvodák Alapítvány szervezésében 400.000,- Ft támogatásban részesült. A német nemzetiségi hét programsorozata valósul meg.

3. Az „Év Állatvédő Óvodája 2021” pályázaton megkaptuk az „Állatbarát Óvoda” címet, melyet egy évig, 2022. június 3-ig használhatjuk.

### „Zöld Óvoda” oklevél

Nagy örömről szolgál, hogy mindkét óvodánk 2021. május 10-én átvehette a ZÖLD ÓVODA címmel járó oklevelet és táblát a kisgyermekkorai nevelés terén végzett tevékenysége elismeréseként. Az óvoda 2023. december 31-ig jogosult a cím és a logó használatára.

### Óvodák felújítása

Megszépült mindkét óvodánk udvara:

- A Vár utcai óvoda udvarán fákat ültettünk (hárs, juhar, tölgy, vérszilva) és reméljük, hogy pár év múlva már árnyékukat is élvezhetjük.
- A Gesztenyés úti óvodában elkészült a lelátó, az udvar tereprendezése, füvesítése, tuják, bokrok ültetése. Az óvó nénik, dadus nénik a gyerekekkel együtt Sziklakertet alakítottak ki, amit azóta is folyamatosan gondozunk, szépítünk.

Köszönjük a szülőknek a sok szép virágot, amivel szebbé varázsolhattuk a kertet.

- Az gesztenyefák alatt új burkolatot kapott a Gesztenyés úti óvoda udvara. A fakorongokért köszönet Nagy Attilának, a Mecsekerdő Zrt. vezetőjének.
- Marcinak, az óvoda nyuszijának elkészült a ketrece és kisháza, mely a Gesztenyés úti óvoda udvarán kapott helyet. Marcit a gyerekek nagy lelkesedéssel gondozzák, etetik.





### Az adó 1 % felajánlása

Köszönjük azoknak a szülőknek a támogatását, akik SZJA 1 %-át felajánlották óvodánk javára. A tavalyi évben 141.801,- Ft gyűlt össze, melyet a hagyományápolásra, óvodai rendezvények szervezésére használtunk fel.

### Óvodai élet – programjaink

Bár lehetőségeinket a vírushelyzet jelentősen korlátozta, de a programjainkat igyekeztünk a körülményekhez képest színessé tenni.

### Anyák napja

Sajnos nem tudtuk hagyományos formában az Édesanyákat köszönteni, de ennek ellenére a gyermekek készültek ajándékkal, melynek átadása otthon, a családban történt.

### Nemzetiségi hét- Tracht Tag

A „Nemzetiségi hét” keretében meglevenednek azok a régi szokások és hagyományok, melyekkel a gyermekek általában a családban már kevésbé, inkább csak itt, az óvodában ismerkedhetnek meg. Idén a népviselet volt a központi téma. Ennek megfelelően április 30-án, a népviselet napján kezdtük a programsorozatot a „Tracht Tag”-gal. Erre az alkalomra többen otthonról hozott sváb vagy egyéb németiséghez köthető ruhába bújtak. Az óvoda népviseleti ruháiból is felvehettek a gyermekek szoknyákat, kötényeket, kalapokat stb. Egy kis táncszízzel zártuk a napot.



Másnap a „Maifest”-tel folytattuk mindkét óvodában: májusi állítottunk, körjátékokkal körbe táncoltuk.

A programsorozatban, a kézműves foglalkozáson díszes „törölközőket és vállkendőket” díszíthettek a gyerekek. Egyik délelőtt „Salzkipfel”-sós kifli sütésére is nyílt lehetőség, valamint látogatást tettünk a Pécsváradi Em-lékházba, megnéztük a sváb szobát. Tárlatvezetőnk, Kárpáti Kovács Zita nagyon sok érdekes holmit mutatott és részletesen mesélt is róluk a gyerekeknek.

A szülők által rendelkezésünkre bocsátott textíliákból kis kiállítást rendeztünk be az ovi aulájában, ahol egy-egy eredeti darabot fel is szabaddott próbálni. Köszönjük a szülőknek az együttműködést!



A hagyományos óvodai ünnepeken kívül nagy jelentőséget tulajdonítunk a „zöld ünnepek”-nek is (Víz, Föld-világnapja, Madarak és fák napja, Méhek napja.), melyeket projektek formájában szerveztük meg és tevékenyen részt vettek a gyermekek.

### Gyermeknap

Mindkét óvodában igazán tartalmas, vidám programokban volt részük a gyermekeknek. A Gesztenyés úti óvodában a Mecseknádasdi Önkéntes Tűzoltó Egyesület jóvoltából kipróbálhatták a gyermekek a tűzoltóautót és felszereléseit. A Vár utcai óvodában pedig Ribizli bohóc szórakoztatta a gyermekeket zenés, táncos műsorával. Ezen kívül érdekes sportjátékokat szerveztünk, valamint elhozták kedvenc otthoni járműveiket. A program zárásaként ebéd után jégkrémet kaptak a gyermekek.

### Évzáró és ballagási ünnepség

Az óvodai évzáró és ballagási ünnepségeket is megszerveztük intézményünkben.

### Nyári időszak az óvodában

Az iskolai nyári szünettel együtt az óvodában is elkezdődik a nyári élet 2021. július 16-tól.

Weintrautné Benács Zsuzsa  
óvodavezető





## A KODOLÁNYI JÁNOS NÉMET NEMZETISÉGI ÁLTALÁNOS ISKOLA ÉS AMI HÍREI

Bösz Patrícia és Fáth Hedvig összefoglalója



Utolsó híradásunk óta sajnos a helyzet nem sokat változott. Éppen csak elkezdtük a márciust, amikor a járvány miatt újra online oktatásba kényszerültünk. Már nagyon rutinosan, a jól ismert felületeken zajlottak az órák, értekezletek, megbeszélések. Sok verseny, rendezvény elmaradt, vagy pedig online bonyolódott.

Így például a Simonyi Zsigmond Kárpát-mendencei helyesírási verseny, melynek megyei fordulójában Schneider Jázmin (5.b) osztályos tanuló az 5. helyet, Lauer Júlia szintén (5.b) osztályos tanuló pedig a 10. helyet érte el. (Felkészítő pedagógus: Försterné Balog Boglárka)

A London Bridge Országos Angol Nyelvi Versenyen Förster Tamás (6.b) pedig országos 4. helyezést ért el! (Felkészítő: Försterné Balog Boglárka)

Iskolánk online német népismeret versenyt hirdetett e tanévben, amelynek eredménye a következő: 1. Váradi Panna (8.b) Pécsvárad; 2.

Glasz Melanie (7.) Geresdlak; 3. Gárda Emília (7.) Geresdlak; 4. Schmidt Martin (7.c) Pécsvárad, 5. Kánya Zsombor (6.b) Pécsvárad.

Idén is megrendezésre került a Verein Ungarndeutscher Kinder (VUK) népszerű német népismereti online-vetélkedője, melyet a német nemzetiségi általános iskolák felső tagozatos diákjainak hirdetnek meg országosan. Háromfős csapatok nevezhetnek és öt fordulón keresztül kell játékos, kreatív, a svábok ünnepeihez, életmódjához kapcsolódó feladatokat megoldaniuk. Idén a régi mesterségek kerültek a középpontba – a gyerekek megmutathatták, hogy nem csak cégért, karácsonyfadísz, naptárat, farsangi maszkot tudnak a választott céhükhöz kapcsolódóan készíteni, de jól megy nekik a versírás, a fogalmazás, illetve egy prezentáció vagy egy online-webshop létrehozása sem hozza őket zavarba. Az 5. forduló után legmagasabb pontszámot elért 5 csapat bejut az országos döntőbe, mely általában Budapesten zajlik,

idén a járványhelyzet miatt online keretek között kerül rá sor.

Ebben az évben országosan több mint 100 csapat nevezett a vetélkedőre, iskolánk három csapattal képviseltette magát, s a pécsvárad-i iskolások nagyon szép eredménnyel zárták ezt a versenyt. Az országos döntőbe bejutott két csapatunk is: megosztott első helyen a „Tolle-Banane-Bumm!” csapata, melynek tagjai Dorn Balázs, Hilmer Tamás és Kanta-Györkő Benedek 7.b osztályos tanulók, illetve megosztott harmadik helyen a „Die Spinnen spinnen” csapata, melynek tagjai Beck Simon, Csibi Benett és Fuchs Fanni szintén 7.b osztályos tanulók. Felkészítő tanárunk Mosonyi Katalin. Országos 9. helyen a 8.b osztály „Regenbogen 8b” csapata végzett, tagjai: Gál Barbara, Ormándlaky Sarolta és Váradi Panna voltak. Felkészítő tanárunk: Májerné Petz Anna.

Gratulálunk a csapatoknak és sok szerencsét kívánunk a júniusi döntőhöz!

Az áprilisi beiratkozás előtt a leendő első osztályos tanulók szülei szintén online formában egy részletes tájékoztatót vehettek részt, melyre sok szülő bejelentkezett, s választ kaphatott kérdéseire. Megismerhették a két leendő első osztályfőnököt, Patonainé Link Zsuzsannát és Nagy Szilviát is. Készült egy online megtekinthető népszerűsítő kisfilm is az iskolánk életéről, az itt folyó mindennapi munkáról, tanulóink és kollégáink aktív közreműködésével. Április 19-én az alsó tagozaton újra beindult a jelenléti oktatás. Pedagógusok, tanulók egyaránt örültek a találkozásnak!

Április 27-28-án zajlott a nyolcadikosok tablófotózása.

Május első vasárnapján kis verssel, dallal, saját készítésű ajándékokkal az anyukákat, nagymamákat köszöntötték tanulóink.

A felső tagozaton május 10-től indult el az iskolai tanulás, itt is nagy volt az öröm!

Május 12-én szintén online formában vehettek részt a 2.-3.-4., illetve 6.-7. osztályosaink a Zrínyi matematikaversenyen, ennek eredményéről csak később tudunk beszámolni.

Május 19-én zajlott a 6. és 8. évfolyamon az országos idegen-nyelvi mérés.

Május 21-én lassan már hagyományként az iskolától búcsúzó nyolcadik osztályosok és osztályfőnökeik közösen ültettek egy-egy fát a város fő utcáján. Köszönjük szépen Pécsvárad Város Önkormányzatának a segítséget és a támogatást!

Május 26-án szintén a 6. és 8. évfolyamosok vettek részt az országos kompetenciamérésen. A nem érintett évfolyamok tanulmányi kirándulást szerveztek erre a napra. Nagy távolságra most senki nem merészkedett, de a környékén is remek programokat lehetett szervezni. Az időjárás is kegyes volt, s gyönyörű, napos kirándulószerű ajándékozott meg bennünket.



A Közlekedési Kultúra Napja alkalmából "Kihívás" indult a KEVE-osztályok között. (KEVE=Közlekedjünk Együtt, Vigyázzunk Egy-másra!) Közlekedéssel kapcsolatos verseket szavaltak a gyermekek, melyekről kisfilmek készültek. Iskolánk 1. a osztályos tanulói is részt vettek a kihívásban. Osztályfőnökük, Jagados Dominika biciklire pattant és „a kerékpárral behajtani tilos” táblát felmutatva szavalták el a gyerekek a következő verset:



„Álljon meg a kerékpár, erre csak négy kerék jár!

Aki biciklizni akar, kérem, forduljon meg hamar!”

A szervezők sok közlekedéssel kapcsolatos ajándékkal lepték meg a gyerekeket. A videók megtekinthetőek voltak a Baranya Megyei Balesetmegelőzési Bizottság Facebook oldalán, ahol a Like-gyűjtő versenyben a 3. helyet is sikerült elérniük az 1.a-soknak! Gratulálunk!

Szintén közlekedés témában a Komlói Rendőrkapitányság gyerekek részére hirdetett „Kerékpár-ON, a Kerékpáros Közlekedés szabályai” címmel, egy öt kérdésből álló „Mini Totó” sorozatot. A helyesen kitöltők közül a Komlói Rendőrkapitányság ajándéksomagokat sorsolt ki. Iskolánkban a szerencsés nyertes, Bayer Bence 4.b osztályos tanuló kapott praktikus biciklis ajándékokat. Gratulálunk! A Herman Ottó online környezetismereti versenyen Mim Hanna 4.b osztályos tanuló bejutott az országos fordulóba, gratulálunk neki és felkészítő tanárának, Gungl László-

nénak. A felső tagozatról négy tanuló jutott be a Herman Ottó Természetismereti Verseny országos döntőjébe. Merkl Jázmin (5.a), Ormándlaky Bence (5.b), Schneider Jázmin (5.b), Kánya Zsombor (6.b). A 6. osztályosok között Kánya Zsombor 1. helyezést ért el. Felkészítő: Győrffy Zsuzsanna. Szeretettel gratulálunk!

Most már lehet érezni, hogy lassan itt a tanév vége, beindult az utolsó nagy tanulási kampány és sokan már a nyarat is tervezgetik. A ballagási ünnepélyünkre június 19-én kerül sor, az évszázkat az osztályok egyenként bonyolítják majd. Minden tanulóknak, pedagógusnak, dolgozónknak nagyon tartalmas nyarat, jó pihenést, kellemes feltöltődést kívánunk!



## ZENEISKOLAI HÍREK, INFORMÁCIÓK

Május 10-én újraindult a jelenléti oktatás a zeneiskolában is. Végre nemcsak a monitorok akadozó videókapcsolatán keresztül tarthatunk zeneórákat a növendékeknek! A zenetanulás személyes élményét, hatékonyságát nagyon nehéz, szinte lehetetlen biztosítani az online térben. Az iskolába való visszatérés azonnal feledtette velünk az elmúlt hetek küzdelmeit. „Online ide – online oda” a plusz megpróbáltatások ellenére is szép eredmények születtek a zeneiskola növendékei és tanárai közös munkájából.

*Örömmel adunk hírt a tavaszi, online kezek között megrendezett zenei versenyeken elért eredményeinkről.*

Februárban Kopa Dorottya részt vett az I. Nemzetközi „Zongoramesék” Zongoraversenyen és a IV. korcsoportban való eredményes szerepléséért Ezüst minősítésben részesült. Felkészítő tanára Timkó János Pál.

2021 márciusában Bayer Bence növendékünk a VII. Országos Harmonikaverseny területi válogatóján vett részt szép produkcióval. Felkészítő tanára Umstädter Ervin.

Áprilisban négy növendékünk vett részt a XIII. Országos Mélyrézfúvós Verseny területi válogatóján. A döntőbe jutás ponthatára 50 pont lett. Schnell Ádám a harsona kategória I. korcsoportjában - versenyen kívül - 46 pontot ért el. Fehér Szabolcs Vince a tenorkürt kategória II. korcsoportjában 49 pontot ért el. Mindkét tanulót Vida Lóránt készítette fel a versenyre, zongorán közreműködött Boris Sándorné. Wagner József növendékei a döntőbe jutottak. Tóka Dómos Szabolcs a tuba kategória III. korcsoportjában 53 pontot, Ormándlaky Bence Mátyás a tenorkürt II. korcsoportjában 51 pontot kapott a zsűritől. Zongorán közreműködött Timkó János Pál.

Az áprilisban megrendezett XV. Országos Lubik Imre Trombitaversenyen a II. kor-

csoportban induló Bayer Botond III. helyezést ért el. A IV. korcsoportban versenyző Horváth Pál Különdíjban részesült. Növendékeink felkészítő tanára Wagner József tanár úr volt, zongorán közreműködött Timkó János Pál.

2021 áprilisában online formában, minősítő versenyként került megrendezésre A III. „In Medias Brass” Kamarazenei Verseny. A „B” kategóriában versenyző Pécsváradi Rézfúvós Kamaragyüttes Arany minősítést ért el.

Az együttes tagjai: Horváth Pál és Bayer Botond – trombita, Horváth Roland – tenorkürt és harsona, Zsifkó István – harsona és Tóka Dómos – tuba. Wagner József tanár úr kiemelkedő felkészítő munkájáért tanári különdíjban részesült.

A versenyeken résztvevő növendékek játékáról készült videofelvételeket a zeneiskola honlapján a videótar lapon közzétettük.



2021-ben egy nyertes pályázati programunk fut. A fúvós- és ütőhangszeres növendékekkel egy olyan élmény- és alkotásközpontú komplex tehetséggondozó programot valósítunk meg, amelynek fókuszában a társas muzsikálás, a kamarazenekari tevékenység áll. Az 1.000.000,- Ft támogatást nyert pályázati programot Szabó-Beck Angéla koordinálja. A „Zengő Együtthangzás II.”- NTP-MŰV-20-0167 program „A hazai és határon túli művészeti tehetséggondozó programok támogatása” című Nemzeti Tehetség Program pályázata keretén belül valósul meg.

Az új beiratkozó tanulókat és a szülőket 2021 júniusától részletesen tájékoztatjuk a 2021/2022-es tanévben választható zene tanulási lehetőségekről. Az érdeklődők a zeneiskola honlapján tájékozódhatnak a részletes információkról, illetve hírt adunk a helyi sajtón keresztül és a Facebook oldalunkon is.

Honlapunk a Zeneiskola-Pécsvárad név alatt, vagy a <https://sites.google.com/view/zenepcsvarad> címen, Facebook oldalunk szintén a Zeneiskola-Pécsvárad név alatt, illetve a <https://www.facebook.com/ZenePecsvarad> címen érhető el.

Az új tanulók beiratkozását 2021. szeptember 2. és 8. között tartjuk.



### *Hangszerbemutató és hangszerválasztó programok:*

Intézményünk jelenlegi alsós tanulói számára osztálytermi hangszerbemutató programokat szervezünk, a jelenlegi tanév utolsó két hetében.

Iskolánkban és a vonzaskörzetünk hagyományos helyszínein, a következő tanév első napjaiban tartunk hangszerbemutató, hangszerválasztó programokat 2021. szeptember 2. és 6. között.

A zeneiskolánk közössége bízik abban, hogy a jelenlegi korlátozások feloldása legkésőbb 2021 nyarán megtörténik és a hagyományosan tervezett táborainkat megrendezhetjük, ahol újraéledhet a felhőtlen közösségi zenélés, az élőzenei koncertezés és újra találkozhatunk Önökkel a Zeneiskola rendezvényein.

### *Zenei táborok:*

2021. június 21-25. Tücsöktábor-2021., Pécsvárad

2021. július 26-30. Fúvószenekari tábor, Mórahalom

### *Tanévzáró Hangverseny:*

A jelenleg érvényben lévő szabályozás alapján tarthatunk tanévzárót a szülők és hozzátartozók jelenlétében. Terveink szerint 2021. június 20-án (vasárnap) 17 órakor tartjuk a Zeneiskola Tanévzáró Hangversenyét és a Bizonyítványosztást, amelyre szeretettel várjuk növendékeinket, a szülőket és kollégáinkat a Pécsvárad Művelődési Központ, Könyvtár és Múzeum főépülete előtti térre. Cím: Pécsvárad, Kossuth Lajos utca 31.

*Vida Lóránt*  
intézményegység-vezető

Kodolányi János Német Nemzetiségi  
Általános Iskola és  
Alapfokú Művészeti Iskola





Pichler Tamásné, Tóth Boglárka, Vaszi Barbara és Bayer Zoltánné (fotók: Bergovecz Veronika, Apaceller József, Nagy Andrea, Kászonyi Rita, Tóth Boglárka, Patacsi Éva és Bayer Zoltánné)

## A PÉCSVÁRADI EGYMI HÍREI

### A digitális oktatás tapasztalatai

Az idei tanévben márciusban és áprilisban könnyebb és eredményesebb volt a digitális oktatásra való áttérés. A tanulók nagy része rendelkezik elfogadható infokommunikációs eszközökkel és kompetenciákkal, így tudtuk tartani a kapcsolatot mind a szülőkkel, mind pedig a tanulókkal. Pozitívum, hogy a többség folyamatosan küldte vissza a megoldott feladatokat és idén több tanulónál lehetett a tanulást támogató gondviselői háttér meglétét érzékelni.

Április 19-től az alsó évfolyamokon elkezdődött a jelenléti oktatás, majd május 10-től a felső és szakiskolai osztályokban is.

### Fenntarthatósági Témahét

A programot május 10-14. között pótoltuk, a főszervezők: Várkonyi Mónika és Patacsi Éva pedagógusok voltak. Korcsoporthoz és képességekhez mérten, osztály szinten filmeket néztünk az alábbi témákban: kihaló fajok, környezetszennyezés, globális felmelegedés, fakitermelés, környezettudatosság, láthatatlan szennyezés. A tanulók választhattak a témák közül, amelyet a hozzájuk legközelebb álló módszerrel dolgoztak ki. A legtöbben a plakátkészítést választották, de sokan rajzoltak, PPT-t készítettek, nem utolsósorban fogalmazást írtak.

Így emlékeztek vissza páran: „Mi, a 9. paragonozó szakiskolások, egy nagyobb öszszefoglalót készítettünk a szerzett ismeretanyagból. A kupakgyűjtő versenyen első helyezést értünk el, aminek nagyon örültünk!” – mondta Bánfai Ákos tanuló.

A 9.E osztály is levonta a tanulságot: „Nekünk és a következő generációnak is fontos figyelni a környezetünkre, ezért három PPT-t mutattunk be.” „A készségfejlesztő 9-10. csoport a totó kitöltésében ért el I. helyezést.” – mondták örömmel Gáspár Richárd és Horváth István 9-10. csoportos tanulók. „Kreatív gézengúzok” – rajzpályázati eredmények A digitális oktatás alatt is többen szorgalmasan, motiváltan alkottak. Orsós Szabrina, tanulásban akadályozott 6.

osztályos tanuló a Magyar Asztronautikai Társaság „Turistaút a kedvenc égitestedre” diák pályázatán díszoklevelet kapott.

Dingó Lúcia, készségfejlesztő 9. csoportos tanuló külön díjban részesült. A Gyermek-



lánccfű Anyaotthon Alapítvány „Egy hétvége a családdal” pályázatán értékes ajándékcsoomagot nyert.

Felkészítő pedagógus: Bayer Zoltánné.

### Kollégiumi kirándulás – május 25-26.

Ecker Katalin és Apaceller József szervező pedagógusok kíséretével a leány és fiú kollégium két részletben utazott Szigetvárra. „Az időjárás is kedvezett csoportos utazásunkhoz. Először megnéztük a várat. Tárlatvezetéssel vettünk részt, ismerkedtünk a



török kori emlékekkel. A bemutató során kipróbálhattuk a korabeli fegyvereket, sisakot is. Utána közösen fagyiztunk, sétáltunk a szépséges belvárosban. Mindnyájan szép élményekkel gazdagodva tértünk vissza az iskolánkba.” – meséltek a vidám délutánról Bogdán Éva 12. csoportos és Orsós Szabrina 6. osztályos diákok.

### DÖK- Gyereknapi

Az iskolai diákönkormányzat Békés Annamária gyógypedagógus patronálásával idén

is megszervezte a „gyereknapi” programot. Az óvodások a Pécsi Állatkert lakóit látogatták meg. A fejlesztő iskolások és az alsó iskolai osztályok különböző útvonalakon jutottak el a Várkertbe, ahol érdekes feladványokat kellett megoldaniuk: totó, puzzle, rejtvény, ügyességi feladatok várták a gyerekeket. Több csoport a megújult játszóte-



ret vette birtokba. A felsősök és készségfejlesztősök először a Kello Tankönyvellátó „Alkoss csodát!” – Magyarország nevezetességeit ábrázoló makettjeit építették meg, majd Pécsvárad határában kirándultak ebédig. A szakiskolások Rockenbauer Pál sírját látogatták meg. Ebéd után is meglepetés várta a diákokat: az EFOP 3.1.6 „Gyökerek és szárnyak” pályázat keretében kutyaterápiás bemutatót tartott Fogtne Áman Krisztina kutyás felvezető. Az ünnepeltek vendégünk kutyusát, Fruzsit sétáltatták és simogatták, amely nagy örömet szerzett számukra.

A Komlói Állatvédő Közhasznú Egyesület támogatása

Lelkes pedagógusaink – Várkonyi Mónika mérnök-tanár és Patacsi Éva szakoktató – adománygyűjtést szerveztek az állatmenhely lakói számára. A kupakgyűjtés intézményi, az állateledel-adományozás iskolai és városi szinten zajlott. A kollégák a hónap utolsó napján adták át a felajánlott étellel az egyesületnek, amelyet a gyűjtésben legaktívabb diákok segítségével szállítottak el.





# A PÉCSVÁRADI VÁRBARÁTI KÖR HÍREI



Az elmúlt időszakban – a közismert járványügyi korlátozások miatt – továbbra sem tudtuk közösségi programjainkat megszervezni, ugyanakkor több fontos és örömteli esemény történt.

Elkészült a II. Világháborús hősök tiszteletére 30 éve állított emléktábla restaurálása, amely Rauschenberger András kőfaragó mester keze munkáját dicséri.

Kótsch Petra fotóján a megszüpült emléktábla

Egyesületünk 2019-ben jelentette meg a „Pécsváradi Alapítólevelek” című exkluzív kiadványát Leader pályázati támogatással.

Ennek elszámolása, a beszámoló elkészítése és ezzel a támogatási összeg kifizetése zajlott az elmúlt hónapokban. (A kiadás

óta többen fejezték ki elismerésüket a kiadvánnyal kapcsolatban, legutóbb is helytörténész kutatónak nyújtott segítséget.) A törvényi kötelezettségnek megfelelően májusban benyújtásra került a bíróságra szervezetünk pénzügyi beszámolója. Tagságunknak az elmúlt évi szakmai és pénzügyi beszámolót az ez évi munkatervvel együtt akkor tudjuk ismertetni, amikor közgyűlésünk megtartásra lehetőség nyílik.

Bízunk benne, hogy ez minél hamarabb megtörténik és mihamarabb találkozunk programjainkon.

Bognár Gyöngyvér  
Pécsváradi Várbaráti Kör titkára

## BARNABÁSÉRT



A Pécsváradért Alapítvány gyűjtést szervez egy komoly kihívásokkal küzdő pécsváradi kisfiú, Barnabás számára. Nagyon köszönjük az eddig beérkezett adományokat, együtt továbbra is biztatunk mindenkit, támogassák Barnabást, hogy teljesebb életet élhessen!

Sipos Barnabás 2019 októberében született nyitott hátgerinccel. Már több komoly műtéten is átesett, folyamatos a fejlesztése. Állapotának javításához most speciális, és költséges eszközökre van szükség. Mivel csontjait jelenleg nem éri a szükséges terhelés azok megerősödéséhez, rendkívül könnyen törnek. Egy állítógép nyújthat ebben segítséget, mely biztosítja a biztonságos terhelés lehetőségét a csontok, izmok megerősítéséhez. Emellett Barnabásnak egy kerekesszékre is szüksége van, amely lehetővé teszi mozgását, ezzel pedig elősegíti szociális fejlődését is.

Adományait a Pécsváradért Alapítvány erre a célra létrehozott alszámlájára, banki utalással juttathatják el.

Számlatulajdonos: Pécsváradért Alapítvány  
Számamlaszám: 11731104-21435579

Swift: OTPVHUHB

IBAN: HU 50 11731104-21435579-00000000

Utalásnál a közlemény:  
Barnabás adomány.

## A CSALÁD ÉS KÖZÖSSÉG ALAPÍTVÁNY HÍREI

Tájékoztatni szeretnénk minden kedves Vásárlónkat, hogy az Adománybolt újra megnyitotta kapuit az érdeklődők előtt. Szeretettel várjuk a vásárlókat és az adományozókat! Újraindult a kupagyűjtés is, a bolt pedig változatlanul szerdánként 15:00 és 17:00 óra között, péntekenként 10:00 és 12:00 óra között várja Önöket. Felhívjuk figyelmüket, hogy a boltban a maszk viselése kötelező és kérjük Önöket, hogy a bejáratnál található kézfertőtlenítőt használják!





## Pécsváradi Spartacus SE beszámoló 2021

### Kézilabda

Az idei bajnokságban Pécsváradi színeiben négy utánpótlás U14; U13; U11; U10 korosztályt indítottunk, illetve megyei szinten női kézilabda csapatot.

A szezon a szokásos edzőtáborunkkal kezdte még augusztus közepén a Dombay tavi táborban. Ez egy öt napos felkészítési idő a lányoknak, napi két edzéssel. A tábor befejeztével heti három edzést tartottunk szeptembertől. Utánpótlás korosztályban az edzéseket Horváth Zsuzsanna, Frey Petronella tartotta. Október elején indultak el az országos gyermekbajnokságok. U14 és U13-as korosztályban kétheti rendszerességgel, U11 és U10-es korosztályban havi egyszer voltak bajnoki fordulók, ezekben a fordulókban Baranya Tolna Somogy me-

gyei csapatokat fogta össze a kézilabda szövetség. A lányok nagyon jól indultak a bajnokságban jól összezokott, kitartó, küzdő csapataink vannak. November elejétől egy serdülő csapatunk is összeállt, nekik Brand Réka tartja az edzéseket, őket novemberben már nem tudtuk bajnokságban indítani. Sajnos a gyermekbajnokságot február végével felfüggesztették a koronavírus miatt. Ennek ellenére a lányok edzőkedvetlenül maradt március közepéig. Tovább nehezítette a dolgunkat, hogy március közepével a pécsváradi sportszarnokot is bezárták így sajnos hetekig nem tudtunk hol edzeni, majd április közepétől Bonyhádra jártunk át a lányokkal, hogy az edzéseket, meccseket tudjuk tartani, ha az idő megengedte, akkor kültéren kézilabdáztak a

*Sajnos a sport világot is felforgatta megbénította a koronajárvány. A koronavírus-világjárvány kitérése után a pandémia harmadik hulláma még nagyobb gondokat okozott a sportban is. A fertőzöttek számának radikális emelkedése miatt itthon is korlátozások bevezetésére került sor annak ellenére, hogy a világgazdaság és a sport még magához sem tért a tavaly tavaszi járványkitérés hatásaitól. A vírus hatásai a pécsváradi sportot is alapvetően bátráltatták idén is. Több sportolónknál az idei évben kimutatta a teszt a fertőzést, ezért az egész csapatnak karanténba kellett vonulnia egy ideig. Szerencsére mindannyian jól vannak. Friss levegőre és mozgásra ne lenne szükségünk, azonban be kellett tartanunk néhány alapvető szabályt, amennyiben kimozdultunk a falak közül. Testmozgásra és főleg: szabad levegőn történő mozgásra a koronavírus járvány idején is szükség volt. Az edzések során (edzés előtt és azt követően) is különös figyelemmel kellett lennünk a személyi higiénia betartására. A mérkőzéseket továbbra is zárt kapuk mögött kellett megrendezni. Idén is fontos célnak tartottuk, hogy a gyerekek megszeressék a sportolást, mindennapjaink részévé váljon a rendszeres testmozgás. A helyi utánpótlásból próbáljuk beépíteni őket csapatainkba. Feladatunknak tekintjük, hogy a toborzók, rendezvények révén minél több pécsváradi és környékbeli gyermek sportoljon, és hogy népszerűsítsük az egyesületünkben történő sportolás lehetőségét. Sportolóink részt vettek a tavaszi Jerusalema-tánc kihíváson és a szépművészeti akción is.*



lányok. Május közepétől ismét a pécsváradi csarnokban tarthatuk az edzéseket. Ebben az idényben minden korosztálynak egy gyermek kupát rendez a kézilabda szövetség, szívesen vállaltuk a részvételt, hiszen a gyerekek ezért edzenek és dolgoznak, hogy tudásukat mérkőzéseken bizonyítsák. Nyáron tervezünk még utánpótlás és felnőtt csapattal is nevezni a megyei strandkézilabda kupára. Reméljük, hogy a következő idény más lesz már, és tudunk rendszeresen mérkőzésekre járni a csapatokkal.





### Labdarúgás

Utánpótlás: 2020/21 U19-es csapatunk 3. helyen végzett a bajnokságban, ezzel bronzérmert szerzett. Tavasszal 15 mérkőzésből 14-et megnyert a csapat. Hazai pályán 100%-os maradt a csapat mind a 12 mérkőzését megnyerve! 2. legkevesebb gólt kaptuk és a 3. legtöbbet szereztük.

U16-os csapatunk 5. helyen végzett a bajnokságban.

U15-ös csapatunk pedig szintén a 3. helyen végzett.

A fő cél továbbra is az, hogy idővel minél több játékost tudjunk beépíteni a felnőtt csapatba.

Felnőtt csapat: Három bajnoki cím után a koronavírusról sújtott csapatunknál nem lehetett más cél, mint a tisztas helytállás. A fura őszi szezon után tavasszal kezdődhetett az erőltetett menet. A vírusnak köszönhetően mindössze négy mérkőzést sikerült összejátszani csapatunknak, ezért a bajnokság második felében szinte végig szerda-szombat ritmusban voltak kénytelenek játszani játékosaink. Tavasszal jóval több, mint húsz meccset játszottunk, ami amatőr szinten egyedülálló.

A bajnokság záró fordulójában egy jól szervezett PEAC lépett pályára ellenünk. Nagy mezőnyfölény, kevés helyzet jellemezte a mérkőzést, amit a végén egy Krapecz Balázs által értékesített büntető döntött el a javunkra.

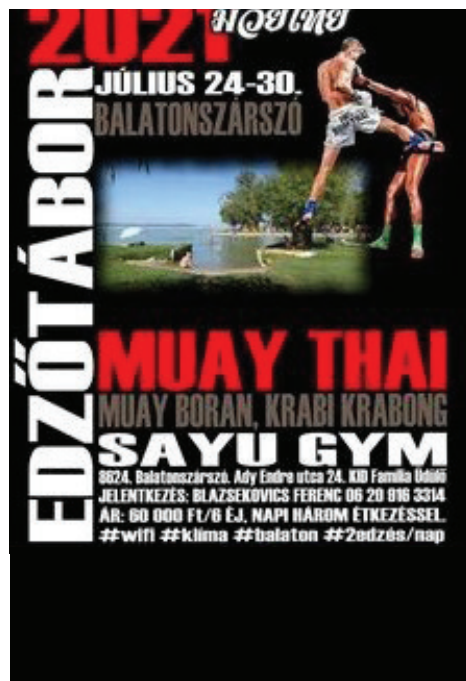
A győzelemnek köszönhetően három bajnoki arany után idén egy ezüst érem jutott csapatunknak, amivel az ideai körülményeket figyelembe véve abszolút elégedettek lehetünk!

A bajnokság ugyan véget ért, de júniusban még vár játékosainkra a megyei kupasorozat, amivel kvalifikálhatják magukat az országos főtáblára!

A megye hármas és az Öregfiúk csapatunk a középmezőnyben végzett.

### Küzdősport

A negyven éve a ringben lévő mesteredzőnknek Blazsekovics Ferenc köszönhetően aki egyben régiós vezető is sokan választják ezt a sportot! Fontosnak tartják az egyéni képzést. Sajnos a küzdősport is az egyéni érintkezés és a vírus miatt háttérbe szorult és az edzések online kerültek megrendezésre az idei versenyek pedig elmaradtak. Május végétől indultak újra az edzések a sportcsarnokban. Nyártól pedig edzőtáborban vehetnek részt a sportolók.



### Sakk

Idén a sakknál is megállt az élet, a játék kizárólag az online oldalakon zajlott. A versenyek elmaradtak. Az új tanév indulásával szeretnénk majd újraindítani az oktatást, de mint minden ez is bizonytalan.

### Tömegsport

Sajnálatos módon a vírus miatt nem tudtuk megrendezni a két legnépszerűbb tömegsport rendezvényünket a Családi Kerékpártúrát és Versenyt és a X. Váradfutást idén sem.



### GYERE KÉZILABDÁZZ VELÜNK!!!

Gyertek és kézilabdázzatok nálunk Ti is!

Várunk minden érdeklődőt, aki szereti a mozgást, szereti a labdát, és szeretne egy jó csapathoz tartozni.

A kézilabda edzések, foglalkozások teljesen ingyenesek, nincs tagdíj.

Az edzéseket Horváth Zsuzsanna, Frey Petronella, Brand Réka tartják.

**Jelentkezni:**  
Horváth Zsuzsanna  
szakosztályvezetőnél lehet



A különböző hazai tömegsportversenyek elmaradtak. Ez nem azt jelentette, hogy nem sportoltak a sportolónk hanem, hogy az egyéni sportolás került előtérbe. Sokan túráztak és futottak az erdőben.

Sajnos az uszoda és konditerem bezárásra kényszerült az év jelentős részében. Májustól mindkettő újra látogatható.

Az uszoda galérián üzhető ingyenes közösségi asztalitenisz is ismét elindult májusban.

Fullér Zoltán elnök

Hujberné Pej Márta  
intézményvezető

Schiszlerné Ortvein Rita  
szociális munkatárs

## A GONDOZÁSI KÖZPONT HÍREI



Lakóinkkal együtt nagyon vártuk a járványügyi korlátozások enyhítését. Így aztán óriási volt az örömünk, amikor április végén módosították a rendelkezéseket, ezáltal kicsit visszakaptuk a szabadságunkat. Mindenki vágyott már arra, hogy újra megérinthesse, megölelhessen szeretteit, közelről hallja az unokák, dédunokák hangját, valamint elhagyhassa az intézmény udvarát. Minden lakónk kérte és meg is kapta a koronavírus elleni védőoltást, így most már kísérettel vásárolhatnak, sétálhatnak a városban, családjukhoz kimenőt is kaphatnak.

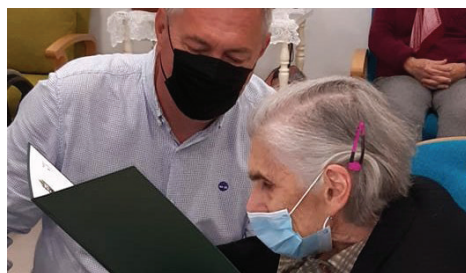
Az aktuális szabályozásokat lakóink védelmében továbbra is betartjuk, ahogy eddig is tettük. Ezúton is szeretnénk megköszönni a hozzátartozók, látogatók türelmét, megértését és együttműködését.

Kérünk mindenkit, hogy látogatási szándékát a jövőben is a következő telefonszámon jelezze: 72/465-143 Köszönjük!

A korlátozások miatt sajnos elmaradtak hagyományos programjaink, illetve amit lehetett intézményen belül megszerveztünk. Nagyon hiányoztak a gyermekműsorok, Apát úr látogatásai, a városi rendezvények. Igyekeztünk időseinket kárpótolni érdekes és változatos foglalkozásokkal, és amennyit csak lehetett a szabadban tartózkodtunk. Nagy örömeinkre egyre többen vettek részt a mindennapos tornán és sokan csatlakoztak a fejtörős, rejtvényfejtős, labdázós, verselős délelőtti programjainkhoz is.



Májusban négy lakónk születésnapját ünnepeltük. Schenk Józsefné Ilonka néni 90 éves lett. Polgármester úr és alpolgármester úr emléklappal, virágcsokorral és kedves szavakkal köszöntötték Őt; családja nagy tortával, mi, kis tűzijátékkal és ajándékkal leptük meg Ilonka nénit. Ebben a hónapban két lakónk, Schmidt Jánosné Maca néni és Batai Józsefné Márika néni 92 éves lett, egy lakónk, Pánovics Viktor pedig a 65. évét töltötte be. Mindannyiuknak jó egészséget kívánunk!



Május végén az ifjúsági fúvószenekar látogatott el hozzánk. Kerítésen kívül vidám koncertet adtak időseinknek, melyet lakóink hatalmas tapsal köszöntek meg. Reméljük a közeljövőben sok ehhez hasonló élményben és eseményben lesz részünk!



Június elején, érdeklődő lakóinkkal és nappali ellátottainkkal megtekintettük a Pécsváradi Emlékházban található rózsafüzér kiállítást. Kárpátiné Kovács Zita sokat mesélt a legszebb rózsafüzérek történetéről, valamint hosszasan nosztalgiztunk a felvidéki és a sváb szoba tárgyai között. Az udvaron található régi használati tárgyak felismerésével időseink próbára tették tudásukat. Szinte nem volt olyan eszköz, amit ne tudtak volna beazonosítani, használatukról, működésükről nagy beleéléssel meséltek nekünk. Élménydús, vidám délelőttöt töltöttünk el, felelevenítve régi emlékeket.



Terveink között szerepel, egy-egy napsütéses délelőttön a Dombay-tónál kikapcsolódni, valamint szervezünk egy kirándulós napot a pécsváradi Nagyboldogasszony templom és a Vár megtekintésére is. Idén hagyományos, főzéssel egybekötött nyárvárosi júniális multságunkat is meg tudjuk valósítani, remélhetőleg jókedvű, derűs gyermekműsorral fűszerezve. Továbbra is szeretettel várunk (előzetes bejelentkezés alapján) minden látogatót, érdeklődőt intézményünkben.



## A 20 ÉVES PÉCSVÁRADI IFJÚSÁGI ÖNKORMÁNYZAT HÍREI

A következő hetekben a fiatalokkal közösen befejezzük az ifjúsági klub felújítását. Majd a KAPTÁR-ba rendszeres programokkal és különböző foglalkozásokkal kicsiktől a nagyokig minél szélesebb korosztályt próbálunk megszólítani. A járványhelyzet enyhülésének köszönhetően további programokkal készülünk a jubileumi év hátralévő részére, melyekről Facebook oldalunkon folyamatos, friss információt kaphatnak a kedves Olvasók!

Jéhn Máté  
ifjúsági polgármester

### 20 ÉV MARGÓJÁRA

2001. június 2. egy napsütéses szombati nap volt. Dani barátommal jártuk a várost a Szentháromság térnél, Csiga (Varga István) jött velünk szembe és leszólított minket. Elmondta, hogy ma van az első ifjúsági önkormányzati választás Pécsváradon, és, hogy ez mekkora lehetőség nekünk is, amivel élnünk kell és menjünk el szavazni, amire minden 15 és 30 év közötti ismerősünket is buzdítsunk. Danival csak néztünk egymásra és mondtuk, hogy mi még csak 13 évesek vagyunk. Azóta eltelt 20 év.

A kezdetekkor kevesen sejtették, hogy két évtized után még nem csak meglesz ez a kezdeményezés, hanem példaértékű, stabil működést tud magáénak. Immár a ki-

lencedik fiatal próbálhatja ki, hogy milyen ifjúsági polgármesternek lenni és több, mint fél százan, hogy milyenek az ifjúsági képviselő feladatai.

A folyamatos működés nem jelenti azt, hogy nem voltak hullámvölgyek vagy kimagasló időszakok. Egyetlen dolog volt a fontos, hogy mindig akad egy maréknyi fiatal, aki tenni akar a közösségéért és szívesen, önként teszi ezt.

Lehet kísérletet tenni, de megszámolni is nehéz, hogy hány programmal színesítették a város életét az elmúlt 20 év alatt a PIFÖ-sök. Ha régi tagokkal beszélgetünk, a többség megemlíti, hogy mi mindent tanultak, ami később hasznukra vált. Akik ennek részesei voltak és együtt éltek meg azokban a viták ellenére is egy kötődés alakult ki, a különböző vélemények ellenére is közös volt a munka. A reggel 5-ig tartó Pingpong, fesztivál után a sátor őrzés vagy a bálók utáni hajnali takarítás éppen úgy összekovácsolta a fiatalokat, mint a foci kupákon elért sikerélmények, vagy amikor tele van fiatalokkal az ifjúsági klub, vagy a gyereknapon nevető és mosolygó gyerekek tömege.

Zsáli János polgármesterként bátorította a PIFÖ-t a kezdetekkor, hogy "Most elmentek mindenhova és ötletekkel a fejtekben tértek vissza, amit itthon megvalósítottok." A két évtized alatt ezt sikerült túlteljesíteni, sőt megfordítani, hiszen már Pécsvárad-

ra jönnek ötletekért. Több közeli település is hozzánk fordul segítségért, ha ifjúsági munkával szeretnének foglalkozni, vagy ifjúsági klubot akarnak létrehozni. Külön büszkék vagyunk, hogy nem csak helyben, hanem országosan és a határainkon túl is sikerült Pécsvárad hírnevét öregbíteni. Ha az országban valamelyik településen a fiatalokkal szeretne az önkormányzat foglalkozni és jó példák után kérdezősködik, szinte mindig elhangzik Pécsvárad neve, de elmondhatjuk, hogy Portugáliától Oroszországig vannak olyan fiatalok és fiatalokkal foglalkozó szakemberek, akiknek ha Magyarországot említi Pécsvárad és a pécsváradi fiatalok jutnak elsőnek eszükbe. Pécsvárad Város Önkormányzata a kezdetektől hitt a fiatalokban és végig támogatta ezt kezdeményezést. Elmondhatjuk azt is, hogy az ifjúsági munka nem elképzelhető a helyi szervezetek és intézményekkel való együttműködés nélkül, így külön köszönjük a bizalmat és a kölcsönös támogatást. És mit kívánok erre a kerek születésnapra? Leginkább bízom abban, hogy továbbra is lesznek olyan fiatalok, akik élnek a nekik szánt lehetőségekkel és tudják, hogy milyen szerencsés helyzetben vannak Pécsváradon!

László Miklós  
önkormányzati képviselő,  
a Kulturális Bizottság elnöke



## 8 ÉVES A ZENGŐVIDÉKI HATÁRON TÚLI MAGYAROK EGYESÜLETE

Idén májusban ünnepelte megalakulásának 8. évfordulóját a Zengővidéki Határon Túli Magyarok Egyesülete.

Az az egyesület, mely taglétszámát tekintve nem nagyon, viszont, ha megvizsgáljuk az elmúlt években az egyesület által megvalósított rendezvényeket, eseményeket, közösségi akciókat, akkor büszkén elmondhatom, hogy sokrétű tevékenységet végez, jelentős városunk életében.

Sajnos az elmúlt időszakban aktív tagjaink közül három férfitársunktól is el kellett búcsúznunk, de az emlékek, amelyeket a szívünkben hagytak maguk után, örökre megmaradnak.

Egyesületünk célja Pécsvárad testvértelepülési kapcsolatainak ápolása, bővítése, a határon túli magyarok által lakott régiók kultúráinak megismerése, anyanyelvi kultúra megőrzése, ápolása, határokon átnyúló kulturális és társadalmi együttműködések létrehozása, az anyaországi és a határon túli magyarok közötti kapcsolatok javítása, egymáshoz való közeledése, a működési területén lévő hasonló céllal működő civil szerveződések feltérképezése, összefogása. Továbbá a kultúra, a művészetek, a történelem és a hagyományok megismertetése a fiatalokkal, tudományos kiadványok szerkesztése, szakmai támoga-

tása, hátrányos helyzetű csoportok társadalmi esélyegyenlőségének elősegítése, a munkaerőpiacon hátrányos helyzetű rétegek képzésének, foglalkoztatásának elősegítése és megvalósítása.

Minden évben részt veszünk az országos Wass Albert felolvasóest megszervezésében, egyesületünk a helyi könyvtárban várja az érdeklődőket. Egy igazi lélekiemelő, közösségépítő élmény szokott lenni. Szervezetünk bekapcsolódik a városi június 4-i emlékműsor lebonyolításába, megszervezésébe. Nagy örömmel töltött el bennünket, amikor 2018-ban átadásra került városunkban a Trianoni emlékszobor, így idén-



től már van hol közösen ünnepelnünk. 2014 áprilisában egyesületünk kezdeményezésére nagy társadalmi összefogás bontakozott ki a pécsváradi Honvéd utcai játszótér csinosítása körül. Településünk civil szervezeti közösen tették rendbe a játszótér. 2014 október 9- 12 között egyesületünk is bekapcsolódott a „72 óra kompromisszumok nélkül” háromnapos önkéntes ifjúsági akcióba, melynek során más pécsváradi civil szervezetekkel közösen a várkertben lévő fa szobrok rendbe tételét végeztük el.

Tanév végén évek óta napközis táborba várjuk a helyi gyermekeket. A célunkat eddig mindig elértük. A tábor végére nem kellett elmagyarázni a gyerekeknek, hogy miért beszélnek magyarul Beregszászban, és hol található Marosvásárhely. A magyar kultúra, a magyar anyanyelv iránti szeretetüket fejlesztettük, s az igazi erdélyi kürtöskaláccsal levettük a lábukról nem csak a résztvevő gyerekeket, hanem a szüleiket is. A kezdetektől fogva június 4-én mindig megemlékezést szervezünk, a trianoni békediktátum aláírásához kapcsolódóan.

2015 óta egyesületünk is részt vesz a Szent István Napi rendezvénysorozat lebonyolításában. Önkénteseink kézműves foglalkozással várják a gyerekeket.

2016-ban rendeztük meg első alkalommal a Határon Túli Magyarok Fesztiválját, az augusztus 20-i ünnepségsorozat részeként. Pécsvárad Város Önkormányzatával együttműködésben a Zengővidéki Határon Túli Magyarok Egyesületének meghívására évek óta ellátogat városunkba a nagyberegi delegáció, akik részt vesznek a népiünnepélyen. A helyi művészeképpárosok Géczy Tihamér, Öcsi bácsi vezetésével színes fellépésükkel gazdagítják a programot. 2018-ban már a nagyberegi Tulipán Néptáncgyűttes is vendégszerepelt városunkban.

Immár hagyomány, hogy minden év szeptemberében a Pécsváradi Vár ad otthont a Határtalan Lakomának. A rendezvényen különböző nemzetiségek, környékbeli települések, civil szervezetek mutatják be jellegzetes ételeiket. Egyesületünk tagjai aktívan részt vesznek a megvalósításban. Hol borscs, hol csorbaleves rotyogott a kondérban, s minden alkalommal kürtöskalács várta a vendégeket, érdeklődőket.

Advent idején sem unatkozunk, hisz míg korábban a Művelődési Központ nagytermében szerveztünk a civileknek kulturális seregszemlét, addig két éve a Szenthárom-

ság-téren, az egyik házikó házigazdájaként segítünk. Egyesületünk tagjaira, önkénteseinkre mindig számíthatunk, akár egy sütemény, akár egy finom fogás elkészítéséről, akár egy foglalkozás, előadás megtartásáról legyen szó.

Nagy sikerrel valósítottuk meg Ismeretlen Ismerős programsorozatunkat, amelynek keretében meghívott előadók, valamint a határon túlról Pécsváradra települt emberek mutatták be szülőföldjüket. Célunk az volt, hogy megismertessük a helyekkel azt a régiót, azt a kultúrát, azokat a hagyományokat, ahonnan származunk. Célunk, hogy kezdeményezésünket újra folytassuk. Úgy vélem, hogy kevesen vannak közöttünk olyanok, akik nem tudják, hogy a kárpátaljai Nagyberég és városunk évek óta jó kapcsolatot ápol egymással. Szervezetünk már megalakulásakor azt a célt tűzte ki maga elé, hogy ápolja, fejlessze városunk és a testvértelepülései közötti viszonyt. Ezt a célt szolgálta több kezdeményezésünk. 2014-ben városunk a régi iskolából megmaradt, feleslegessé vált iskolaszereket, tankönyveket ajánlott fel a Nagyberegi Középiskola javára. 2014 márciusában városi delegáció utazott Nagyberegre, ahol tovább mélyítették a kapcsolatot. 2014 májusában pécsváradi nyugdíjasokból álló csoport utazott Kárpátaljára, akik szintén ellátogattak Nagyberegre. 2015 augusztusában a Nagyberegi Középiskola művészeképpárosai vendégszerepeltek városunkban. 2015 októberében a Zengővidéki Határon Túli Magyarok Egyesületének tagjai vettek részt a nagyberegi Csipkebogyó és Beregi Szóltetes Fesztiválon. 2016, 2017, 2018 augusztusában nagyberegi delegáció vett részt a Határon Túli Magyarok Fesztiválján. Egyesületünk tagjai 2018 tavaszán a nagyberegiek vendégszeretét élvezhették.

Egyesületünk nem titkolt célja, hogy tovább építse, fejlessze a kapcsolatot Nagyberég és Pécsvárad között. Ezt a célt szolgálta, a két település összetartozását erősítette meg az a testvértelepülési szerződés, megállapodás, amelyet 2018. augusztus 19-én kötöttek meg, Zádori János városunk és Püspöki Attila Nagyberég polgármestere látott el kézjegyével, ezzel is erősítve egyesületünk fő célkitűzését, az összefogást határok nélkül.

Sajnos az elmúlt időszakban a COVID 19 világitvány megakadályozta, hogy bármilyen jellegű hivatalos látogatás megvalósuljon, nem volt arra lehetőség, hogy a

települések polgárai, civil szervezetei, iskolánk diákjai cserelátogatásokon vehessenek részt.

A 100 évvel ezelőtt aláírt trianoni békeszerződés évfordulójára Magyarország kormányja a 2020. esztendő a nemzeti összetartozás évének nyilvánította. A békeszerződést 1920. június 4-én Versailles-ban írta alá Magyarország. Az I. világháborúban vesztes országgént, a győztes államok békefeltételeit el kellett fogadnunk. Trianon következtében elvesztettük a történelmi Magyarország területének kétharmad részét. Minden harmadik magyar az új határokon kívülre került. A trianoni békeszerződés okozta traumát máig nem sikerült feldolgozni. A Zengővidéki Határon Túli Magyarok Egyesülete programsorozatot, múltismereti előadás-sorozatot (filmklub, rajzverseny) szeretett volna szervezni a 2020-as évben a nemzeti összetartozás gondolatkerében.

Az előadássorozat első állomására 2020. január 24-én került sor a Művelődési Központban. Dr. Hamerli Petra történész, a Pécsi Tudományegyetem oktatója a Trianonhoz vezető út címmel tartott előadást. Ismertette a szerződéshez vezető utat, a játszma szereplőit. Különböző eszközökkel, színes ábrákkal, térképekkel világította meg a döntést befolyásoló történelmi esemény hátterét. Nagy örömeinkre nagyon interaktív előadást hallhattunk, az előadó a végén a jelenlévők kérdéseire is válaszolt. Sajnos a kialakult járványhelyzet miatt a kívánt előadásokat, az emlékévhöz kapcsolódó rendezvényeket nem tudtuk megvalósítani, de terveink között szerepel ezek pótlása.

Az idei évben a hagyományos megemlékezéseken kívül önálló programelemekkel is készülünk, melyeket reményeink szerint a járvány elmúltával meg is tudunk valósítani. A tervezett rendezvényeinkről a Hírműködésben szeretnénk majd beszámolni. Továbbra is várjuk Önöket programjainkon, rendezvényeinken, tagjaink között.

Facebook:

Zengővidéki Határon Túli Magyarok Egyesülete

E-mail: zengovideki.hatarontuli@gmail.com

Bayerné dr. Sipos Mónika  
Zengővidéki Határon Túli Magyarok Egyesületének elnöke

# „KÖNNYEBB MÁR AZ ISKOLATÁSKA”

*Kelemen Lilla  
gyógytornász  
(Hétszínvirág Műhely),  
„Porci néni”*



A 2020/2021-es tanévben a Kodolányi János Általános Iskola második osztályaiban elindult a „Porci Berci® barátokat keres” egészségmegőrző gerinciskola program, Pécsváradi Város Önkormányzata jóvoltából. A taní-

tó néni és a gyermekek is lelkesen fogadták az új kezdeményezést és örömmel sajátították el a helyes gerinchasználat első lépéseit. Közben az élet több olyan váratlan fordulatot vett, hogy a közös munkát, hosszabb szünet után, valószínűleg csak a jövő tanév elején tudjuk majd folytatni.

Viszont kis segítőt, Lala bohóc, aki hallja a porcik (gerincben lévő porckorongok) hangját, egy ideje nem hagy nyugton. Mivel hamarosan aktuális lesz az új iskolaszerek beszerzése, megkért, hogy gyűjtsek össze néhány szempontot, ami segít a gerincbarát iskolatáska kiválasztásában a szülőknek. Egyetértettünk az ügy fontosságában, így eleget tettem kérésének:

Ha naponta hosszabb ideig viseli gyermekünk az iskolatáskát, akkor érdemes áldozni ilyen módon kialakított típusra. Egy megfelelően bepakolt, jól kiképzett táskában ugyanaz a teher könnyebben hordható és támogatja a helyes testtartást is. Kisiskolások esetén részesítsük előnyben az ún. doboz jellegű, merev vázú iskolatáskát. A gyermek testalkatához, méreteihez alkalmazkodjon, ne legyen túl mély. Vállpántja jó, ha széles, párnázott, banán alakban hajlított, ami felveszi a váll-hónalj vonalát. Ennek beállítása is

döntő jelentőségű, húzzuk pántjait olyan feszésre, hogy a táska ne álljon el a háttól és alja a medencére támaszkodjon fel. A mellkaspánt, vagy párnázott derékpánt is segít a megfelelő súlyeloszlásban.

A bepakolásnál tanítsuk meg a gyermeknek, hogy a nagyobb és nehezebb könyvek a hátához közelebbi részbe kerüljenek. Nem csúszkálhat belül a tartalma, ezért legalább egy osztónak kell lenni benne. Figyeljünk rá, hogy ne legyen féloldalás. Akár az innivalót is eloszthatjuk két kisebb palackba, a két oldalzsebbe. Az iskolatáska megpakolt összsúlya, ha hosszabb távon hordozza a gyermek, lehetőleg ne haladja meg testtömegének a 10%-át, vagy maximum 3 kg-ot. Meglepődtem, hogy Lala bohóc ilyen önzetlenül szeretne segíteni abban, hogy minél több kisgyermeknek megfelelő iskolatáskája legyen. De amikor rákérdeztem, miért olyan fontos ez neki, kibújt a szög a zsákból. Azt válaszolta: „Őszintén? Egyszerűen imádom hallgatni a pocik nevetését!” Remélem, ha jól fülelünk, egyszer majd mindannyian meghalljuk! Mi azon vagyunk, hogy a mozgás öröme által még nagyon sok vidám percet szerezzünk a kicsiknek!

**Világutazók, kalandra fel!**

Napközis foglalkoztató 8-12 éves gyerekeknek  
(létszám: max. 12 fő)

*Ha érdekel egy óceánjáró hajón való utazás története...  
Ha szeretnél tengeri kalandokat megismerni...  
Ha kedved van játékos feladatokat megoldani,  
énekelni, táncolni, rajzolni, kreatívkodni,  
társasjátékozni és saját világutazós  
társasjátékodat elkészíteni...*

*...akkor itt a helyed!*

Világutazók, kalandra fel!

**RÉSZVÉTELI DÍJ a tavalyi áron:**  
25.000,- Ft/gyerek  
Testvérkedvezmény: 1.000,- Ft

**IDŐPONT:**  
1.) 2021. július 19-től 23-ig  
2.) 2021. július 26-tól 30-ig  
8.00-16.00

**HELYSZÍN:**  
Pécsváradi Művelődési Központ,  
Könyvtár és Múzeum  
(Kossuth Lajos utca 31.)

**A részvételi díj tartalmazza:** az ebédet, az Orsi és Péti, a Világutazók kalandjai című könyvet CD-vel, világutazós matricát és könyvjelzőt, a saját társasjáték elkészítéséhez szükséges számos hozzávalót.

**Bővebb információ és jelentkezés:** Apaceller Orsi 06(30)256-6637 és Apaceller Péti 06(30)277-5201  
vagy e-mailen: vilagutazok.kalandjai@gmail.com

## PROGRAMSOROLÓ

**2021. JÚNIUS 18. KULTÚRTÖRTÉNET – ÉLŐZENÉS SZÍNHÁZI EST, A PMKKM NYITÓRENDEZVÉNYE**

**2021. JÚLIUS 11. FOCI EB-DÖNTŐ – (KÖZ)VETÍTÉS ÉS ZENÉS PARTY A MŰV. KÖZPONT ELŐTTI TÉREN**  
Bővebb infó és részletek hamarosan

**2021. AUGUSZTUS 4. BUTASÁGOM TÖRTÉNETE - Pécsváradi Élményvár**  
Gyárfás Miklós zenés vígjátéka két felvonásban a Körúti Színház előadásában (Esőhelyszín: Pécsváradi Művelődési Központ színházterme)  
Bővebb infó és részletek hamarosan

**2021. AUGUSZTUS 19. ÜNNEPI TESTÜLTÍ ÜLÉS ÉS A VÁROSI KITŰNTETÉSEK ÁTADÁSA (Pécsváradi Élményvár) – bővebb infó és részletek hamarosan**

**2021. AUGUSZTUS 20. AZ ÁLLAMALAPÍTÁS ÜNNEPE, SZENTMISE ÉS AZ ÚJ KENYÉR MEGÁLDÁSA (Pécsváradi Élményvár) – bővebb infó és részletek hamarosan**

**2021. SZEPTEMBER 3-5. VÁRAK SZÍNHÁZA (Pécsváradi Élményvár)**

• Szeptember 3. (péntek) este 7 órától – Tamási Áron "Vitéz lélek" c. székely története 3 felvonásban a Turay Ida Színház előadásában

• Szeptember 4. (szombat) este 7 órától – Neil Simon „Női Furcsa pár” c. komédiája a József Attila Színház előadásában

• Szeptember 5. (vasárnap) este 7 órától – Tóth Ede „A falu rossza” c. színműve a Déryné Társulat előadásában

Pénteken 14-18 óráig, Szombaton és Vasárnap pedig 10-18 óráig színvonalas kísérő-programokkal, koncertekkel, bemutatókkal, borkóstolóval, kézműves vásárral, kiállításokkal, szeptember 4-én, szombaton, a programon belül a 6. Határtalan Lakomával.

Részvételi feltételek és jegyinformáció hamarosan.

Esőhelyszín: a Pécsváradi Művelődési Központ, Könyvtár és Múzeum Színházterme  
A műsorváltozás jogát a szervezők fenntartják!

**1964-2021 KULTÚRTÖRTÉNET**  
ÉLŐZENÉS SZÍNHÁZI EST

**2021.06.18.(p) 19 órai kezdettel PMKKM megújult színháztermében**

Az est fővédnöke: Zádori János polgármester

Főszerepben:  
a Pécsváradi Művelődési Központ és annak élvonalbeli könnyűzenei fellépői az elmúlt közel 60 évből

Közreműködnek:  
Belezny Endre - színművész  
Apaceller-Czigola Orsolya - ének  
ifj. Apaceller Péter - zongora, ének  
Cselinacz Marko - harmonika  
Wenczel Gábor - szaxofon, ének  
Püspöki Attila László - gitár  
Madarász Iván - dob  
Apaceller Gergely - basszusgitár, ének

Szeretettel várunk mindenkit megújult Színháztermünk nyitóredezvényére!

Jegyek 2.500,- Ft-os egységáron hamarosan kaphatók a Művelődési Központ 2-es irodájában a készlet erejéig. A rendezvényen való részvétel a jogszabályi előírásoknak megfelelően védettséget igazoló kártya bemutatásával lehetséges. A műsorváltozás jogát a szervezők fenntartják!

Telefon: 72/465-123  
Web: www.kulturvarad.hu



# KÖVESD AZ ÁLMAIDAT... RENDELJ PIZZÁT!

Zengővárkony, Arany J. u. 48. | Tel. 06 72 672 256

PIZZA, HAMBURGER, GYROS SALÁTA, MEXIKÓI ÉTELEK NAGY  
VÁLASZTÉKBAN, MINŐSÉGI ALAPANYAGOKBÓL, SZERETETTEL  
KÉSZÍTVE.

VÁRUNK TITEKET FELÚJÍTOTT ÉS NAGY  
KERTHELYISÉGGEL BŐVÍTETT ÉTTERMÜNKBEN!

[www.retro-presszo.hu](http://www.retro-presszo.hu)



Pécsvárad területén ingyenes házhozszállítással!

„a levegő védelméről szóló 474 / 2020. (X.30) számú Kormányrendelet alapján 2021. január 1. után TILOS az avar és kerti hulladék égetése”

HA NEM TUDJA MIHEZ KEZDJEN A KERTJÉBEN, TELKÉN KELETKEZETT ÁGAKKAL, RŐZSÉVEL,  
METSZÉSI HULLADÉKKAL – A MEGOLDÁS AZ APRÍTÁS / DARÁLÁS.



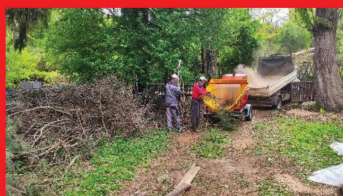
MIÉRT AZ „ÁGZABÁLÓ” ?

- KÖRNYEZETBARÁT (NINCS ÉGETÉS ÁLTALI FÜST, BŰZ, LÉGSZENNYEZÉS)
- ÚJRAHASZNOSÍTHATÓ (KOMPOSZTÁLÁSRA, TALAJTAKARÁSRA TŰZELŐANYAGKÉNT)
- 10-12 M<sup>3</sup> ÁGBÓL DARÁLÁS UTÁN LESZ 1 M<sup>3</sup> APRÍTÉK
- NEM KELL DRÁGÁN ELSZÁLLÍTATNI AZ ÁGAKAT
- NEM KELL DRÁGA GÉPET VENNI ÉVI PÁR M<sup>3</sup> HULLADÉKÉRT
- GYORS ÉS TISZTA MUNKAVÉGZÉS ( 1 ÓRA ALATT AKÁR 10-15 M<sup>3</sup> FELDOLGOZÁSA A HELYSZÍNEEN)

TOVÁBBI INFORMÁCIÓÉRT – HÍVJON BIZALOMMAL



**+36 30 591 3405**



Pécsvárad Város Önkormányzatának lapja

**Felelős kiadó:**  
Pécsvárad Város Önkormányzata

**Szerkesztő:**  
Apaceller Gergely

**Fotók:**  
Kótsch Petra és Apaceller Péter

**Hirdetésfelvétel:** [pecsvaradi.hirmondo@gmail.com](mailto:pecsvaradi.hirmondo@gmail.com)

**Pécsvárad Művelődési Központ, Könyvtár és  
Múzeum Nonprofit Kft.**  
7720 Pécsvárad, Kossuth Lajos utca 31.

**Tel.:** +36(72)465-123  
**Web:** [www.kulturvarad.hu](http://www.kulturvarad.hu)

Tördelészervezés és nyomdai munkálatok: V-TESA Bt, Pécsvárad, ISSN 1417-8974 | Megjelenik: negyedévente 1500 példányban.